



جمهورية مصر العربية  
**A.R.E.**  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
**(C.A.P.M.A.S.)**

# النشرة الشهرية لبيانات التجارة الخارجية

## Monthly Bulletin of Foreign Trade Data

أغسطس ٢٠١٣

August 2013

عند استخدام احصاءاتنا يرجى الاشارة الى الجهاز المركزي  
للتعبئة العامة والاحصاء كمصدر للبيانات  
When using our statistics, please refer to  
CAPMAS as the data source

إصدار نوفمبر ٢٠١٣

November 2013

## تقديم PREFACE

The Central Agency For Public Mobilization And Statistics (CAPMAS) has the pleasure to publish and issue respectively Foreign trade monthly summary . Since January 2008, it has published them according to the manual statistics of the 10 digits of (Harmonized Customs Tariff) following a presidential decree No. (39) of 2007 dated (5th February ,2007). The volume includes external trade data for August 2013 compared to the previous year's data of the same month

يسر الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء أن يوالي إصدار " الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية " حيث صدر اعتباراً من بيانات شهر يناير ٢٠٠٨ طبقاً للدليل الإحصائي لبنود التعريفية الجمركية المنسقة المكون من عدد (١٠) حدود والصادر بما قرار رئيس الجمهورية رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٧ بتاريخ ٥ فبراير ٢٠٠٧ .

ويتضمن هذا الإصدار بيانات التجارة الخارجية عن شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارنة ببيانات نفس الشهر من العام

### · The harmonized customs tariff is aimed at achieving the following purposes :

- 1- Make a standard description of commodities to serve trade and productivity purposes.
- 2- Providing comparable data on international trade for trade economic and international negotiations.
- 3- Establishing a new structure for commodities either by merging or breaking down and providing details of the original chapters and items to meet the demands of trade and international statistics.
- 4- Developing customs tax structure to implement the financial and economic reform plan to cope with the economic and social circumstances.

CAPMAS complies with the international recommendations in order to improve data coverage. Since January 2008, it began to apply the general system including all custom clearance system , which represents all imported and exported commodity flows through the Egyptian ports.

### - وتهدف التعريفية الجمركية المنسقة إلى تحقيق الأغراض التالية :

- ١- وضع توصيف موحد للسلع لخدمة الأغراض التجارية والإنتاجية .
- ٢- توفير البيانات المقارنة للتجارة الدولية لأغراض المفاوضات التجارية والاقتصادية والدولية .
- ٣- بناء هيكل جديد للسلع سواء بالإدماج أو التقسيم والتفصيل للفصول والبنود الأصلية تلبية لمتطلبات التجارة والإحصاءات الدولية .
- ٤- تطوير هيكل الضريبة الجمركية تنفيذاً لخطة الإصلاح المالي والاقتصادي بحيث تتلاءم مع الظروف الاقتصادية والاجتماعية .

وحرصاً من الجهاز علي مواكبة التوصيات الدولية وتحسين مستوي شمول البيانات فإنه اعتباراً من يناير ٢٠٠٨ بدأ تطبيق النظام العام حيث يشمل كافة نظم الإفراج الجمركي التي تمثل جميع التدفقات السلعية التي تصل إلينا أو تخرج من موالي الجمهورية .

· **The Foreign trade Monthly Summary Includes:**

- 1- Trade Balance.
- 2- Exports and imports (according to ports).
- 3- Exports and imports (according to the commodity groups and the most important commodities).
- 4- Exports and imports (according to geographical regions and the most important countries).
- 5- Export and import energy data and it's source is the Ministry of Electricity and Energy.

CAPMAS hopes that the series of foreign trade monthly summary publications will achieve its desired objectives.

**General / Abu Bakr Elgindi**  
*CAPMAS President*

**يتضمن الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية:**

- ١- الميزان التجاري .
- ٢- الصادرات والواردات ( طبقا للمواني ) .
- ٣- الصادرات والواردات (طبقا للمجموعات السلعية وأهم السلع) .
- ٤- الصادرات والواردات (طبقا للمناطق الجغرافية وأهم الدول) .
- ٥- بيانات الصادرات والواردات من الطاقة و مصدرها وزارة الكهرباء والطاقة.

وإذ يصدر الجهاز سلسلة إصدارات الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية ليرجو أن تحقق الأهداف المرجوة منها.

**لواء/ أبو بكر الجندي**  
رئيس الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

الفهرس  
INDEX

Table No	Contents	رقم الصفحة Page No	المحتويات	رقم الجدول
	<b>Methodology</b>		المنهجية	
	General indicators		مؤشرات عامة	
	First: Exports	أ	أولاً : الصادرات	
	Second: Imports	ج	ثانياً : الواردات	
	Value of exports and imports in thousand pounds	هـ	قيمة الصادرات والواردات بالألف جنيهه	
	Value of exports and imports in thousand dollars	و	قيمة الصادرات والواردات بالألف دولار	
	A.R.E graph of trade balance (Value in thousand pounds)	ز	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالألف جنيهه)	
	A.R.E graph of the trade balance (Value in thousand dollars)	ح	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالألف دولار )	
1	A.R.E trade balance according to general system	1	الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية طبقاً للنظام العام	١
2-a	Exports through ports	2	الصادرات عن طريق المواني	٢-أ
	Percentage distribution of exports graph through ports	3	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات عن طريق المواني	
2-b	Imports through ports	5	الواردات عن طريق المواني	٢-ب
	Percentage distribution of imports graph through ports	6	الرسم البياني للتوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني	
3	Total trade movement distributed by manufacturing and usage degree	8	إجمالي حركة التجارة موزعة طبقاً لدرجة التصنيع والاستخدام	٣
4	The most important exports by manufacturing degree	9	أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع	٤
	Percentage distribution exports graph by manufacturing degree	11	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع	
5	The most important imports by usage degree	13	أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام	٥



ت/ الفهرس  
Contents

Table No	Contents	رقم الصفحة Page No	المحتويات	رقم الجدول
	Percentage distribution of commodity imports graph by usage degree	16	الرسم البياني للتوزيع النسبي للواردات السلعية طبقا لدرجة الاستخدام	
6-a	The most important exports of five largest countries	19	أهم صادرات أكبر خمس دول	٦ - أ
	Chart of exports of the top five countries	20	الرسم البياني لصادرات أكبر خمس دول	
	The most important imports of five largest countries	21	أهم واردات أكبر خمس دول	
	Chart of imports of the top five countries	22	الرسم البياني لواردات أكبر خمس دول	
6-a	Trade exchange between A.R.E and the most important countries	24	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم	٦ - ب
	Percentage distribution of A.R.E imports graph from the most important countries	26	الرسم البياني للتوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم	
	Percentage distribution of A.R.E exports graph to the most important countries	28	الرسم البياني للتوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم	
6-b	Trade exchange between A.R.E and Arab countries	31	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية	٦ - ج
7	Trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of electric power	34	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية	٧

## Methodology

Since January 2008, CAPMAS began to obtain the non-petroleum exports data from data warehouse of the General Organization for Exports and Imports Control (G.O.E.I.C).

### First: Method and sources of Data collection

- 1-Exports data is provided by (G.O.E.I.C) through a statistical form designed specifically for this purpose.
- 2- Non-petroleum imports, are obtained through Customs Authority website, through it's Central Administration of Statistics.
- 3-(Ministry of Petroleum and Mineral Resources) is the source of petroleum exports and imports data.
- 4-Ministry of Electricity and Energy is the source of export and import energy data.

### Second: Coverage

- 1-The publication includes all customs clearances systems, including foreign trade free zones, the stored commodities in customs warehouses, and exports and imports according to temporarily admission systems or drawback (general trade system).
- 2- Table No. (7) of trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of Electric Power was inserted since July 2008.

Note: Some data has been validated in 2012 .

## المنهجية

اعتباراً من يناير ٢٠٠٨ بدأ الجهاز في الحصول علي بيانات الصادرات غير البترولية من مستودع البيانات التابع للهيئة العامة للرقابة علي الصادرات والواردات.

### أولاً: أسلوب جمع البيانات ومصادرها :

- ١ - بالنسبة للصادرات يتم استيفاء بياناتها بمعرفة الهيئة العامة للرقابة علي الصادرات والواردات من خلال استمارة إحصائية معدة خصيصاً لهذا الغرض.
- ٢ - بالنسبة للواردات غير البترولية، فيتم الحصول عليها من خلال الموقع الإلكتروني لمصلحة الجمارك وذلك من خلال الإدارة المركزية للإحصاء بالمصلحة.
- ٣ - مصدر بيانات الصادرات والواردات البترولية هو وزارة البترول والثروة المعدنية.
- ٤ - مصدر بيانات الصادرات والواردات من الطاقة هي وزارة الكهرباء والطاقة.

### ثانياً : شمول الإحصائية

- ١- تشمل الإحصائية جميع أنظمة الإفراج الجمركي بما في ذلك تجارة المناطق الحرة مع العالم الخارجي والسلع المخزنة في المستودعات الجمركية والصادرات والواردات وفقاً لأنظمة السماح المؤقت أو الدروبك ( نظام التجارة العام ) .
- ٢- تم إدراج جدول رقم (٧) الخاص بالتبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية وذلك اعتباراً من شهر يولييه ٢٠٠٨ .

ملحوظة : تم تدقيق بعض بيانات عام ٢٠١٢ .

## مؤشرات عامة

بمقارنة أرقام التجارة الخارجية خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ بمثلتها خلال شهر أغسطس ٢٠١٢ لوحظ ما يلي:

أولاً : الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع :

ارتفعت قيمة الجملة العمومية للصادرات من ١٣,٣٦ مليار جنيه إلى ١٣,٨٥ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٣,٧٪.

١- أهم السلع التي إرتفعت قيمة صادراتها تتمثل في :

- ارتفعت قيمة صادرات منتجات البترول من ٢,١٥ مليار جنيه إلى ٢,٣٠ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٧,٠٪.
- إرتفعت قيمة صادرات البترول الخام من ١,٦٧ مليار جنيه إلى ١,٨٠ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٧,٨٪.
- ارتفعت قيمة صادرات أسمدة من ٤٨٠,٣ مليون جنيه إلى ٨٨٧,٥ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٨٤,٨٪.
- إرتفعت قيمة صادرات ملابس جاهزة من ٦٧٢,٢ مليون جنيه إلى ٦٩٢,٨ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٣,١٪.
- إرتفعت قيمة صادرات لدائن بأشكالها الاولية من ١٥٦,٣ مليون جنيه إلى ٤٤٩,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,١٨٧,٥٪.
- ارتفعت قيمة صادرات رخام من ٥٠,٨ مليون جنيه إلى ٣٤٦,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٥٨١,٩٪.
- ارتفعت قيمة صادرات عجائن ومحضرات غذائية متنوعة من ٢٢٩,٣ مليون جنيه إلى ٢٧٦,٣ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٢٠,٥٪.
- ارتفعت قيمة صادرات بروبان مسيل من ١٨٣,٤ مليون جنيه إلى ٢٠٣,٢ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,١٠,٨٪.
- ارتفعت قيمة صادرات منتجات ألبان من ١٦٣,٠ مليون جنيه إلى ١٩٠,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,١٦,٨٪.
- إرتفعت قيمة صادرات غزل القطن من ٨٩,٩ مليون جنيه إلى ١٣٥,٦ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٥٠,٨٪.

- أهم السلع التي إنخفضت قيمة صادراتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة صادرات بلاط وادوات صحية خزفيه من ٢١١,٦ مليون جنيه إلى ١٩٠,٣ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٠,١٪.

- إنخفضت قيمة صادرات سجاد وكليم من ١٧٢,٣ مليون جنيه إلى ١٦١,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٦,٦٪.

- إنخفضت قيمة صادرات مصنوعات من لدائن من ١٣٩,٦ مليون جنيه إلى ١١٢,٥ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٩,٤٪.

- إنخفضت قيمة صادرات كربون من ١١٠,٣ مليون جنيه إلى ١٠٩,٩ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٠,٤٪.

- إنخفضت قيمة صادرات اثاث من ١١٨,٥ مليون جنيه إلى ١٠٩,١ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٧,٩٪.

- إنخفضت قيمة صادرات صابون ومحضرات تنظيف من ٩٦,٨ مليون جنيه إلى ٩٤,٨ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢,١٪.

- إنخفضت قيمة صادرات قضبان وعيدان وزوايا واسلاك من حديد من ١٨٠,٧ مليون جنيه إلى ٦٧,٩ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٦٢,٤٪.

- إنخفضت قيمة صادرات اقمشة قطنية من ٦٣,٦ مليون جنيه إلى ٥٨,٦ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٧,٩٪.

- إنخفضت قيمة صادرات بصل طازج من ٨٤,٧ مليون جنيه إلى ٥٧,٨ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣١,٨٪.

## ثانياً : الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام :

انخفضت قيمة الجملة العمومية للواردات من ٣٥,٠٥ مليار جنيه إلى ٣٠,٧١ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٢,٤٪.

### - أهم السلع التي إرتفعت قيمة وارداتها تتمثل في :

- إرتفعت قيمة واردات لدائن بأشكالها الأولية من ١,١٤ مليار جنيه إلى ١,٣٦ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٩,٣٪.
- إرتفعت قيمة واردات مواد كيميائية عضوية وغير عضوية من ٨٧٧,٠ مليون جنيه إلى ١٠٠٦,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٤,٨٪.
- إرتفعت قيمة واردات أدوية ومحضرات صيدلة من ٧٣٠,٨ مليون جنيه إلى ٩٠٩,٨ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٢٤,٥٪.
- إرتفعت قيمة واردات مضخات ومراوح من ٢٤٦,٩ مليون جنيه إلى ٥٤٥,٧ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٢١,٠٪.
- إرتفعت قيمة واردات أنابيب ومواسير ولوازمها من حديد أو صلب من ٤١٧,٩ مليون جنيه إلى ٤٥٦,٥ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٩,٢٪.
- إرتفعت قيمة واردات خيوط من شعيرات وألياف نباتية أو اصطناعية من ٤١٤,٤ مليون جنيه إلى ٤٤١,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٦,٥٪.
- إرتفعت قيمة واردات كسب من ٣٤٠,٨ مليون جنيه إلى ٤٢٩,٨ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٢٦,١٪.
- إرتفعت قيمة واردات البان ومنتجاتها من ٢٩٣,٠ مليون جنيه إلى ٤١٧,٣ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٤٢,٤٪.
- إرتفعت قيمة واردات زيوت مكررة من ٣٦٦,٨ مليون جنيه إلى ٣٩٠,٩ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٦,٦٪.
- إرتفعت قيمة واردات دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية من ٣٢٩,١ مليون جنيه إلى ٣٣٠,٠ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٠,٣٪.

## أهم السلع التي إنخفضت قيمة وارداتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة واردات منتجات البترول من ٥,٩٤ مليار جنيه إلى ٢,٨٧ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٥١,٧٪ .
- إنخفضت قيمة واردات مواد أولية من حديد أوصلب من ١,٦٩ مليار جنيه إلى ١,٤٥ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٤,٢٪ .
- إنخفضت قيمة واردات ذرة من ١,٧١ مليار جنيه إلى ١,٢٦ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٦,٣٪ .
- إنخفضت قيمة واردات قمح من ١١٦٨,٣ مليون جنيه إلى ٨٦٤,٤ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٦,٠٪ .
- إنخفضت قيمة واردات لحوم من ٧٩٣,٢ مليون جنيه إلى ٧٥٣,٩ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٥,٠٪ .
- إنخفضت قيمة واردات فول الصويا من ٦٣٠,٢ مليون جنيه إلى ٥٤١,٧ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٤,٠٪ .
- إنخفضت قيمة واردات محركات ومولدات ومحركات كهربائية من ٤٩٨,٩ مليون جنيه إلى ٣٨٥,٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٢,٨٪ .
- إنخفضت قيمة واردات نحاس ومصنوعاته من ٥١١,٧ مليون جنيه إلى ٤٣١,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض ١٥,٨٪ .
- إنخفضت قيمة واردات اجزاء للسيارات من ٤٢٣,١ مليون جنيه إلى ٣٧٨,٥ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٠,٥٪ .
- إنخفضت قيمة واردات سيارات ركوب من ٥٣٠,٥ مليون جنيه إلى ٣٣٩,٣ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٦,٠٪ .

## Exports and imports value in August 2013 compared to July 2013 & August 2012

قيمة الصادرات والواردات خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارناً بشهري يوليو ٢٠١٣ و أغسطس ٢٠١٢

Value in 000 L.E				القيمة بالالف جنيه			
Item	Change	Aug-12	Aug-13	Change	July 2013	Aug-13	البيان
	التغير	أغسطس 2012	أغسطس 2013	التغير	يوليو 2013	أغسطس 2013	
<b><u>First : Exports</u></b>				<b><u>أولاً : الصادرات:</u></b>			
Non - Petroleum Exports	-5742	9168271	9162529	-1416146	10578675	9162529	الصادرات غير البترولية
Crude Oil & its Products	494995	4188490	4683485	694381	3989104	4683485	البترول الخام ومنتجاته
Total Exports	489253	13356761	13846014	-721765	14567779	13846014	الجملة العمومية للصادرات
<b><u>Second : Imports</u></b>				<b><u>ثانياً : الواردات:</u></b>			
Non - Petroleum Imports	554580	27284295	27838875	-3551586	31390461	27838875	الواردات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-4894280	7764880	2870600	-1520800	4391400	2870600	البترول الخام ومنتجاته
Total Imports	-4339700	35049175	30709475	-5072386	35781861	30709475	الجملة العمومية للواردات

## Exports and imports value in August 2013 compared to July 2013 & August 2012

قيمة الصادرات والواردات خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارناً بشهري يوليو ٢٠١٣ و أغسطس ٢٠١٢

Value in 000 \$				القيمة بالالف دولار			
Item	Change	Aug-12	Aug-13	Change	July 2013	Aug-13	البيان
	التغير	أغسطس 2012	أغسطس 2013	التغير	يوليو 2013	أغسطس 2013	
<b>First : Exports</b>				<b>أولاً : الصادرات:</b>			
Non - Petroleum Exports	-171479	1500904	1329425	-181620	1511045	1329425	الصادرات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-16138	685682	679544	109745	569799	679544	البترول الخام ومنتجاته
Total National Exports	-177617	2186586	2008969	-71875	2080844	2008969	الجملة العمومية للصادرات
<b>Second : Imports</b>				<b>ثانياً : الواردات:</b>			
Non - Petroleum Imports	-427367	4466611	4039244	-444531	4483775	4039244	الواردات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-854654	1271160	416506	-210756	627262	416506	البترول الخام ومنتجاته
Total Imports	-1282021	5737771	4455750	-655287	5111037	4455750	الجملة العمومية للواردات
Average us\$ exchange rate		6.108500	6.8921		7.000900	6.8921	* متوسط سعر الدولار

\*Source: Central Bank of Egypt

- و -

\* المصدر: البنك المركزي المصري

ملحوظة:

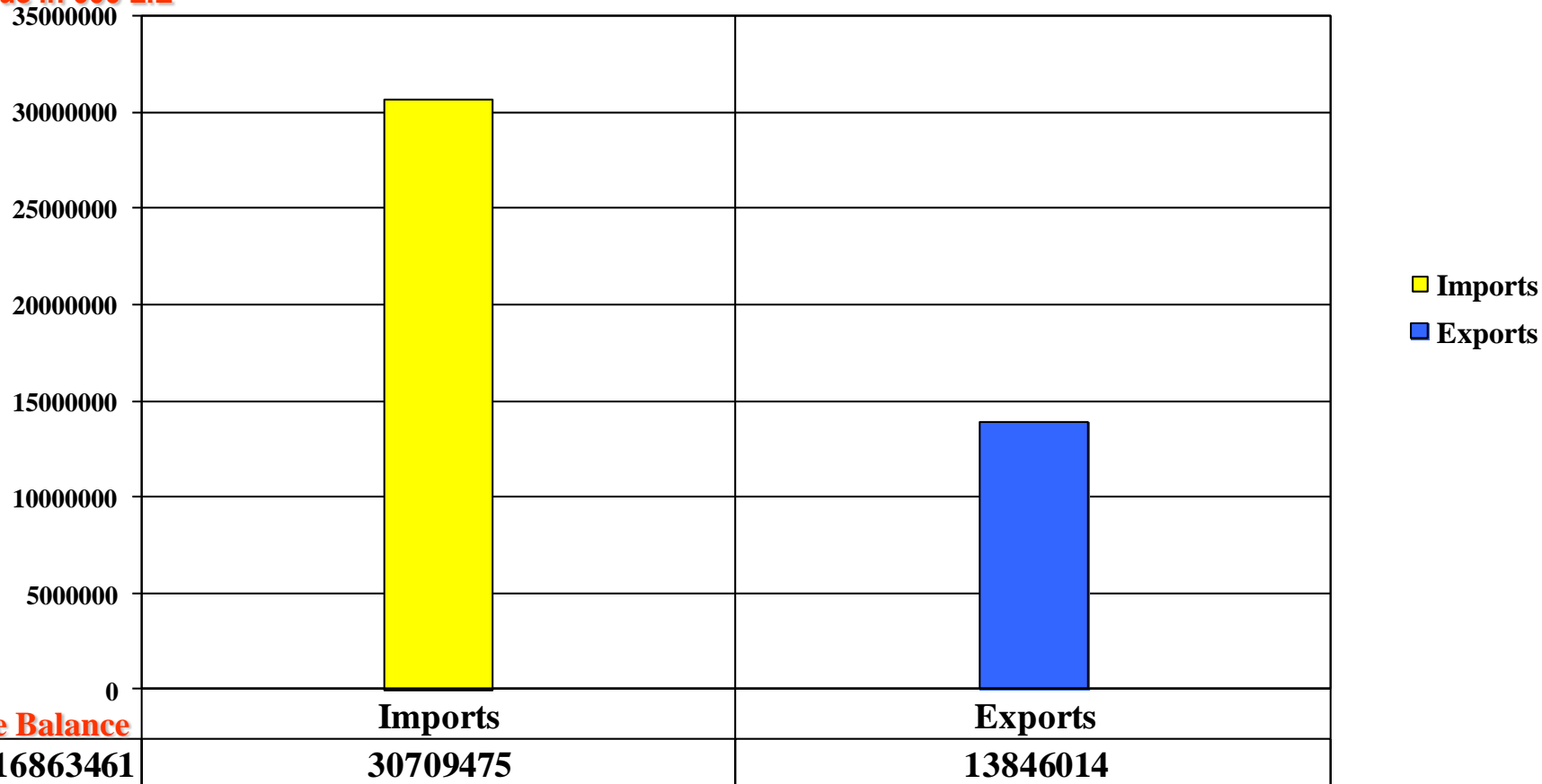
(١) المصدر: الهيئة المصرية العامة للبترول (يشمل تموين السفن والطائرات إعتباراً من أكتوبر ١٩٩٨).  
(٢) المستورد من حصة الشرك الأجنبي .



## Trade balance for A.R.E during August 2013

الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

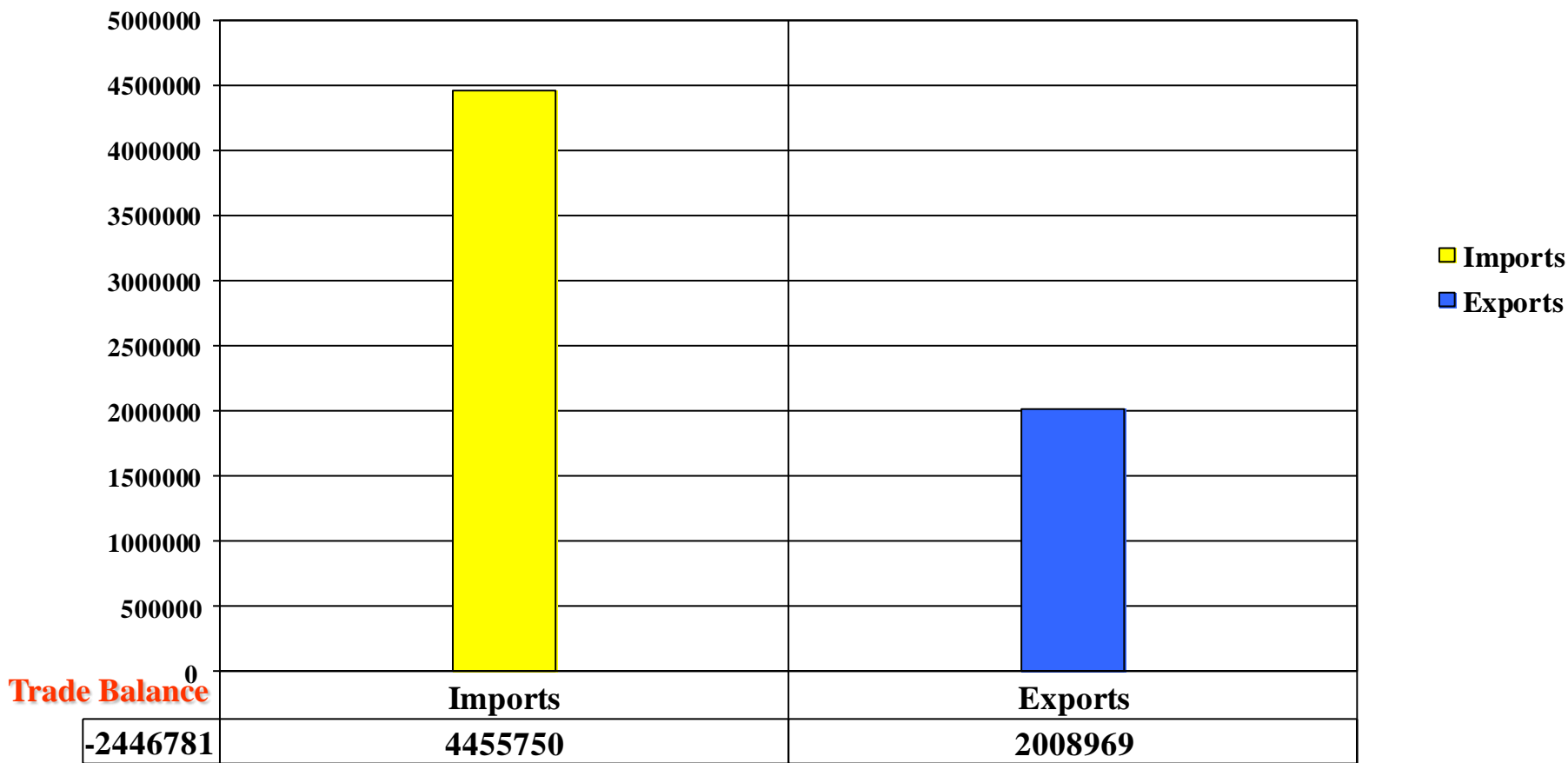
Value in 000 L.E



# Trade balance for A.R.E during August 2013

## الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Value in 000 \$



Average us \$ exchange rate :6.8921

**Trade balance of A.R.E by general trade system during August 2013**  
الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية طبقا لنظام التجارة العام خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table 1 Value in ooo L.E

جدول ١ القيمة بالالف جنيه

item	Trade Balance	Trade volume	Imports الواردات				Exports الصادرات				البيان
			Total Imports	Imports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	Total Exports	Exports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	
period	الميزان التجاري	حجم التجارة	الجملة العمومية للواردات	الواردات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول	(1) البترول الخام	الجملة العمومية للصادرات	الصادرات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول	(1) البترول الخام	المدة
August 2013	-16863461	44555489	30709475	27838875	2870600	-	13846014	9162529	2886359	1797126	* أغسطس 2013
*August 2012	-21692414	48405936	35049175	27284295	5957180	1807700	13356761	9168271	2522090	1666400	* أغسطس 2012
change	4828953	-3850447	-4339700	554580	-3086580	-1807700	489253	-5742	364269	130726	التغير
January / August 2013	-175690197	446059211	310874704	264721482	36807000	9346222	135184507	102448103	19087168	13649236	يناير / أغسطس 2013
January / August 2012	-165998362	409811914	287905138	238077014	41054587	8773537	121906776	89660267	20334039	11912470	يناير / أغسطس 2012
Change	-9691835	36247297	22969566	26644468	-4247587	572685	13277731	12787836	-1246871	1736766	التغير

\*Validated Data as stated in the methodology

\* بيانات مدققة كما هو وارد في المنهجية .

**Note:**

Source: (1) Egyptian General Petroleum Corporation (including supply ships and aircrafts) as of October 1998 .

(2) Imports of crude oil come as aid from arab countries since July 2013.

**لحوظة**

(١) المصدر : الهيئة المصرية العامة للبترول ( يشمل تموين السفن والطائرات ) اعتباراً من أكتوبر ١٩٩٨ .

(٢) واردات البترول الخام ترد في شكل معونات من الدول العربية اعتباراً من شهر يوليو ٢٠١٣ .

## Exports through ports during August 2013

الصادرات عن طريق المواني خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table No. 2- A

Value in 000 LE

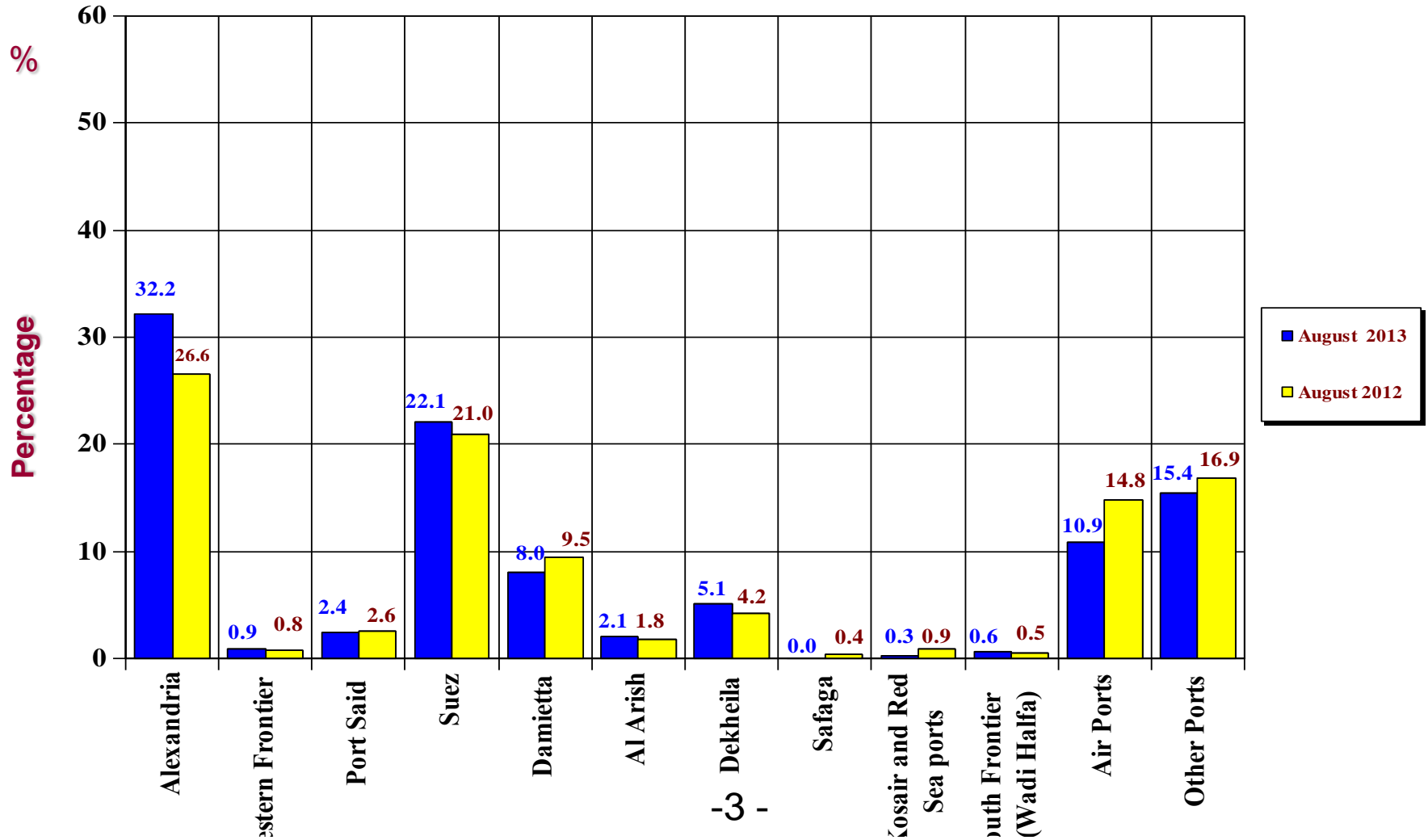
القيمة بالالف جنيه

جدول ٢-١

PORTS	Change التغيير	January /August		Change التغيير	August		الموانى
		2012	يناير /أغسطس 2013		2012	أغسطس 2013	
Alexandria	4081586	33789624	37871210	903165	3555218	4458383	الأسكندرية
Western Frontier	115503	1110454	1225957	19555	103601	123156	الحدود الغربية
Port Said	234647	3925628	4160275	-23453	355210	331757	بورسعيد
Dekheila	3458722	25579618	29038340	257738	2809743	3067481	السويس
Suez	740623	8146312	8886935	-151903	1263282	1111379	دمياط
Damietta	182283	2820532	3002815	47630	238131	285761	العرشي
Al Arish	1799388	6193812	7993200	156904	556197	713101	الدخيلة
Safaga	-394406	714159	319753	-58423	58423	-	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	-498980	1193807	694827	-74239	117153	42914	القصور ومواني البحر الأحمر
South Frontier (Wadi Halfa)	326395	757313	1083708	13596	66992	80588	الحدود الجنوبية (وادي حلفا)
Air Ports	-785993	19575380	18789387	-471196	1975545	1504349	المطارات
Other Ports	4017963	18100137	22118100	-130120	2257265	2127145	موانى أخرى
<b>Total</b>	<b>13277731</b>	<b>121906776</b>	<b>135184507</b>	<b>489253</b>	<b>13356761</b>	<b>13846014</b>	<b>الجمالية</b>

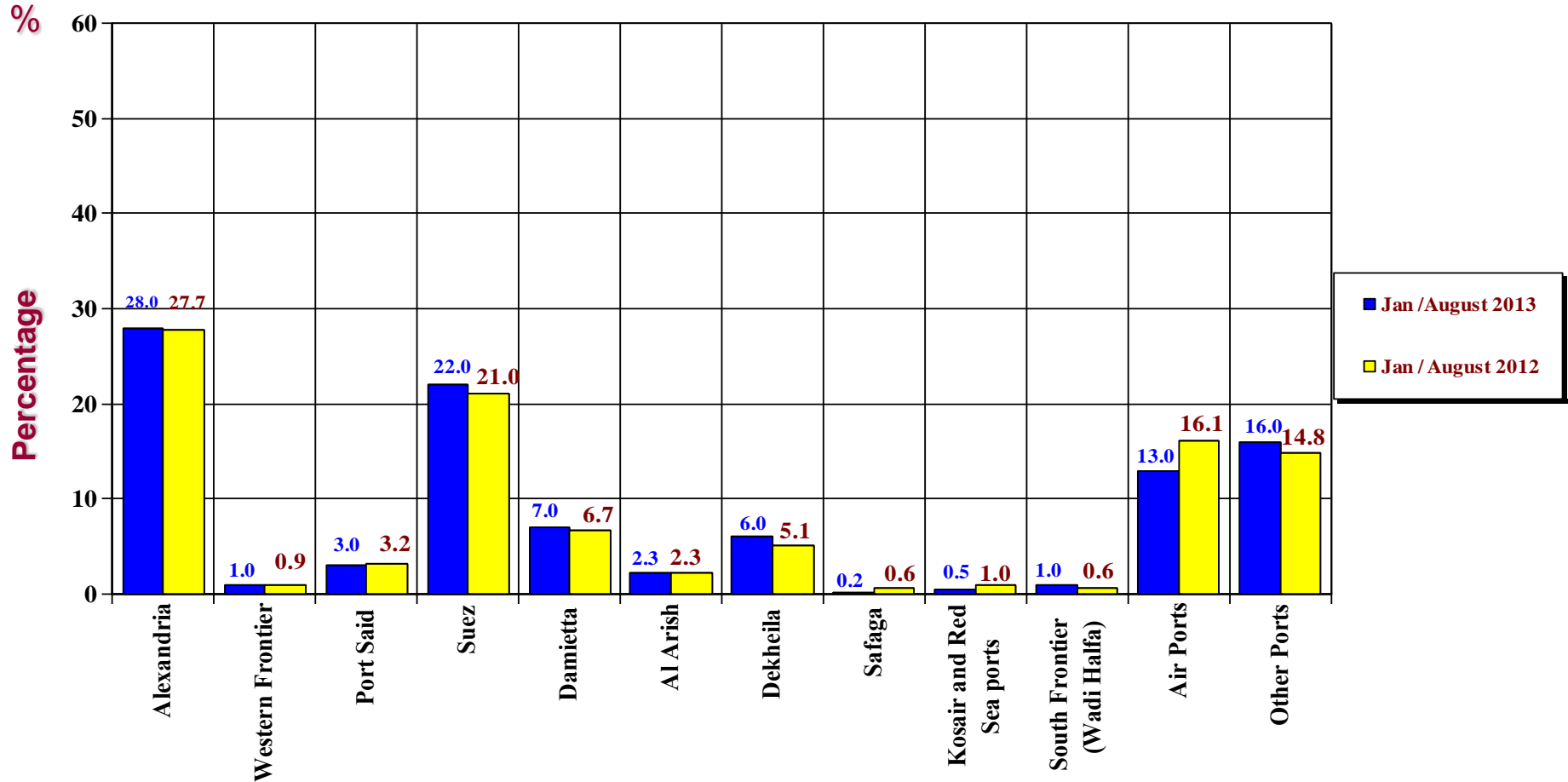
## Percentage distribution of exports through ports during August 2013 compared to August 2012

التوزيع النسبي للصادرات عن طريق المواني خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بشهر أغسطس ٢٠١٢



## Percentage distribution of exports through ports during January/ August 2013 compared to January/ August 2012

التوزيع النسبي للصادرات عن طريق المواني خلال الفترة يناير/ أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / أغسطس ٢٠١٢



## Imports through ports during August 2013

الواردات عن طريق المواني خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

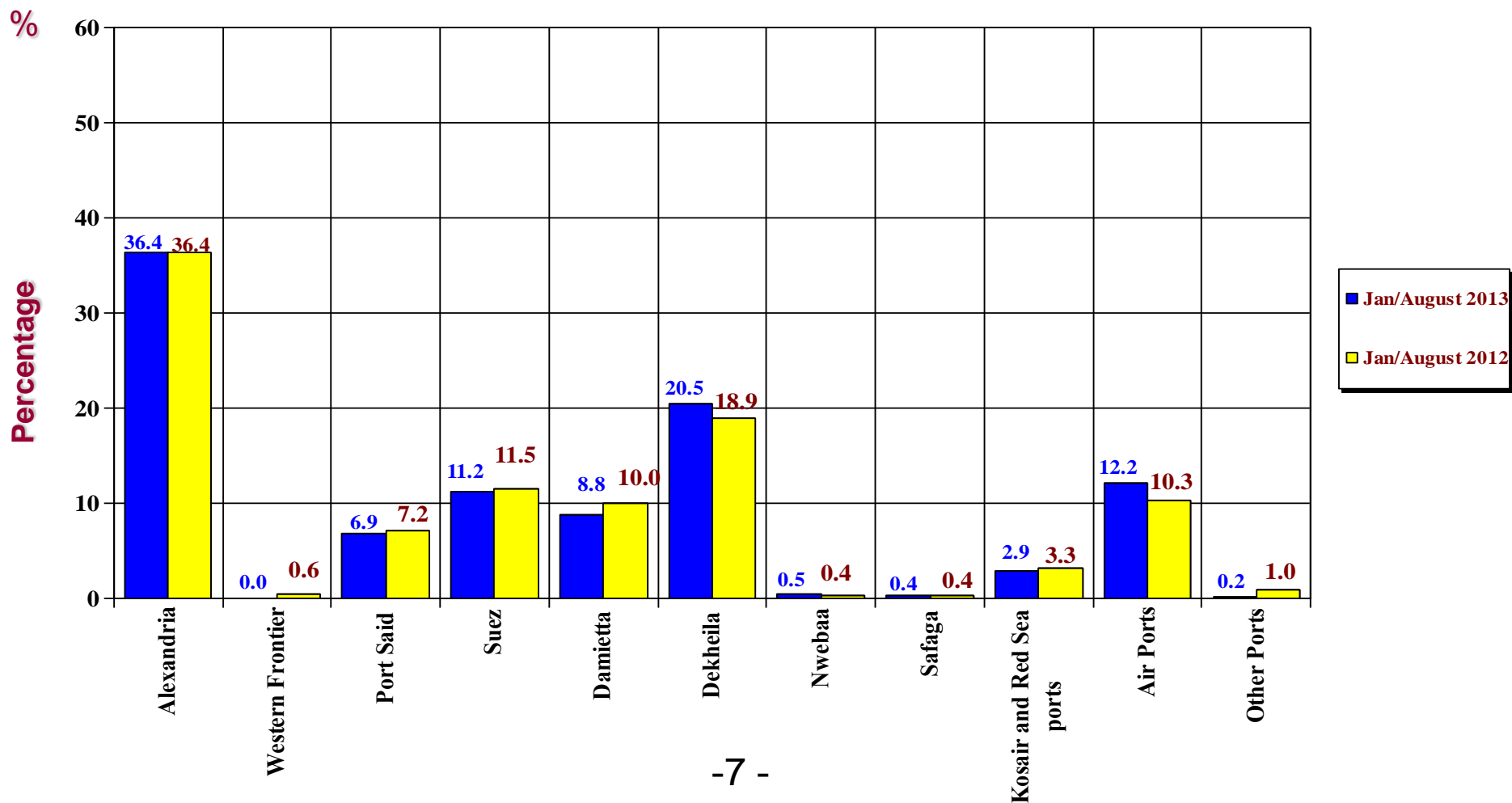
Table No. 2-B Value in 000 L.E

جدول ٢-ب القيمة بالالف جنيه

PORTS	التغيير Change	January /August		التغيير Change	August		الموانى
		يناير /أغسطس 2012	يناير /أغسطس 2013		2012	أغسطس 2013	
Alexandria	8407590	104938017	113345607	-4529587	13092558	8562971	الأسكندرية
Western Frontier	-1614207	1629116	14909	-1109	1470	361	الحدود الغربية
Port Said	656378	20826899	21483277	-344664	2617528	2272864	بورسعيد
Dekheila	1811813	33066529	34878342	-162672	4474433	4311761	السويس
Suez	-1323973	28647309	27323336	-94021	2853831	2759810	دمياط
Al Arish	9242320	54337626	63579946	222525	7272373	7494898	الدخيلة
Nwebaa	224404	1263010	1487414	-8624	129622	120998	نويبع
Safaga	296287	1074590	1370877	64515	242	64757	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	-603009	9690420	9087411	65829	853310	919139	القصور ومواني البحر الأحمر
Air Ports	8199021	29629924	37828945	671852	3461075	4132927	المطارات
Other Ports	-2327058	2801698	474640	-223743	292733	68989	مواني أخرى
<b>Total</b>	<b>22969566</b>	<b>287905138</b>	<b>310874704</b>	<b>-4339700</b>	<b>35049175</b>	<b>30709475</b>	<b>الجملة</b>

## Percentage distribution of imports through ports during January/ August 2013 compared to January/ August 2012

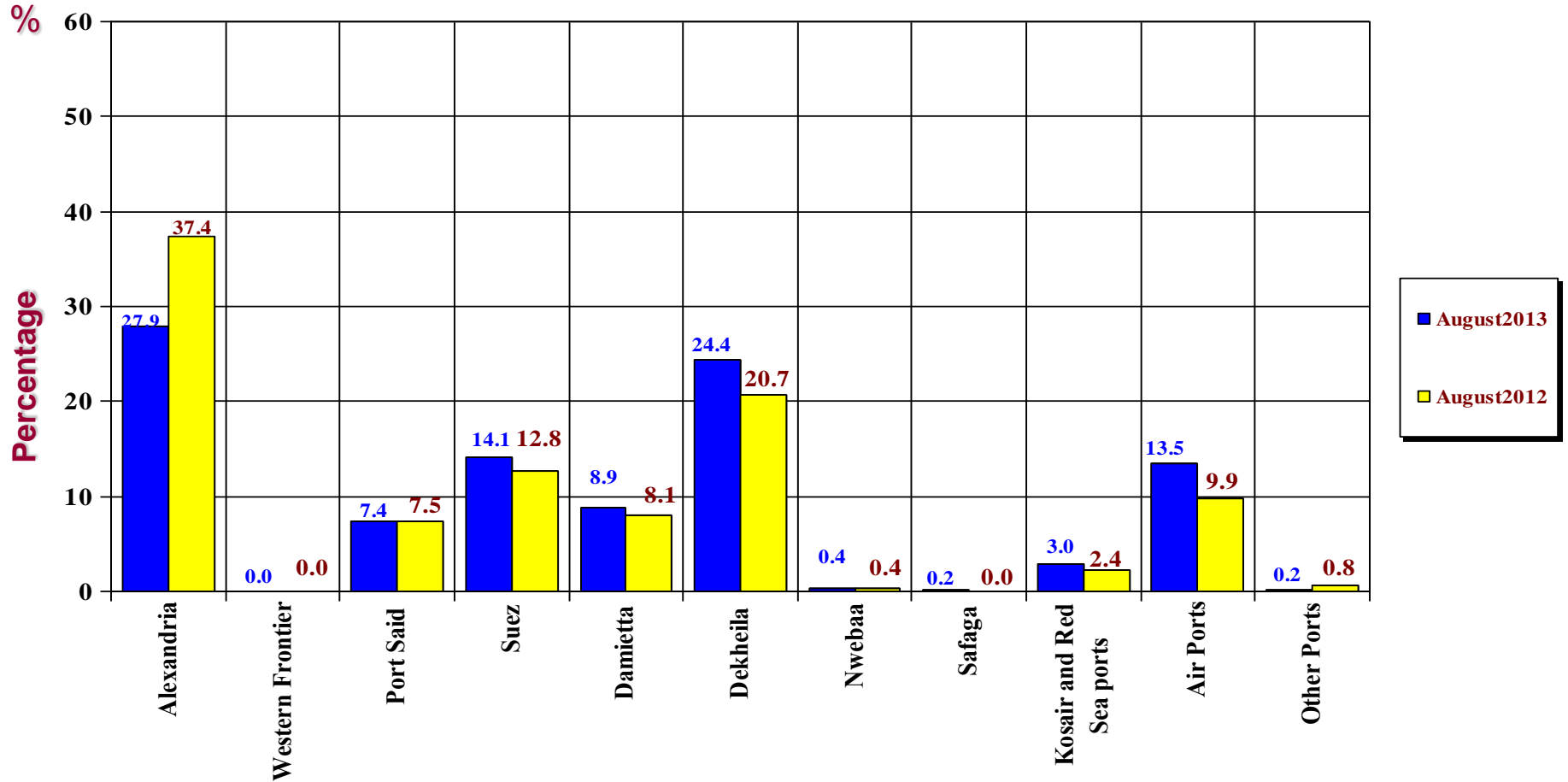
التوزيع النسبي للواردات عن طريق الموانئ خلال الفترة يناير/ أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / أغسطس ٢٠١٢





## Percentage distribution of imports through ports during August 2013 compared to August 2012

التوزيع النسبي للواردات عن طريق الموانئ خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بشهر أغسطس ٢٠١٢



Total trade traffic distributed by manufacturing and usage degree during August 2013

إجمالي حركة التجارة موزعة طبقا لدرجة التصنيع والإستخدام خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table No.3 Value in 000 L.E

جدول رقم ٣ القيمة بالآلاف جنيه

Item	The percentage value		القيمة النسبية %		Value القيمة					البيانات	
	January / August		أغسطس / يناير		التغير	January / August		أغسطس / يناير			التغير
	2012	2013	2012	2013		Change	2012	2013	Change		
<b>National Exports :</b>											<b>الصادرات الوطنية :</b>
Fuel	26.2	24.0	28.9	30.1	450629	31990055	32440684	302029	3864027	4166056	الوقود
Raw Cotton	0.8	0.5	0.4	0.3	-190845	926611	735766	-15393	57700	42307	القطن الخام
Raw Materials	9.4	10.4	5.4	6.3	2571378	11501458	14072836	157072	717989	875061	المواد الخام
Semi-manufactured commadities	19.4	18.6	21.5	20.1	1451854	23702740	25154594	-96197	2870250	2774053	السلع نصف مصنعة
Finished Commodities	43.4	46.3	43.7	43.2	9693553	52848813	62542366	139934	5830766	5970700	السلع تامة الصنع
Electric Power	0.8	0.2	0.1	-	-698838	937099	238261	1808	16029	17837	الطاقة الكهربائية
<b>Total Exports</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>13277731</b>	<b>121906776</b>	<b>135184507</b>	<b>489253</b>	<b>13356761</b>	<b>13846014</b>	<b>جملة الصادرات الوطنية</b>
<b>Imports :</b>											<b>الواردات :</b>
Fuel	16.9	16.9	22.2	9.4	4051215	48590791	52642006	-4880823	7769244	2888421	الوقود
Raw Materials	10.8	9.5	11.8	10.8	-1633294	31126906	29493612	-814191	4128942	3314751	المواد الخام
Intermediate Commodities	40.0	39.5	34.9	41.9	7634816	115070031	122704847	625394	12241625	12867021	السلع الوسيطة
Investment Commodities	11.4	12.5	12.0	14.2	5963282	32871368	38834650	144705	4217209	4361914	السلع الاستثمارية
Durable Consumer Commodities	4.6	4.3	4.3	4.4	195813	13161020	13356833	-129107	1487521	1358414	السلع الاستهلاكية المعمرة
Non Durable Consumer Commodities	16.3	17.3	14.8	19.3	6760249	47073136	53833385	719089	5199733	5918822	السلع الاستهلاكية غير المعمرة
Electric Power	0.0	0.0	0.0	0.0	-2515	11886	9371	-4767	4900	133	الطاقة الكهربائية
<b>Total Imports</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>22969566</b>	<b>287905138</b>	<b>310874704</b>	<b>-4339700</b>	<b>35049175</b>	<b>30709475</b>	<b>جملة الواردات</b>

(0.0) ratio is less than 0.05%

(0.0) النسبة أقل من ٠.٠٥%

The Most important exports according to the manufacturing degree During August 2013

أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table No.4	Value in 000 s L.E	القيمة بالآلاف جنيه			جدول 4		
Commodities	التغير	January / August 2012	يناير / أغسطس 2013	التغير	August 2012	أغسطس 2013	الأصناف
<b>1- Fuel out of Which :</b>	<b>450629</b>	<b>31990055</b>	<b>32440684</b>	<b>302029</b>	<b>3864027</b>	<b>4166056</b>	<b>1- الوقود (جملة) وأهمها :</b>
Crude Oil	1736766	11912470	13649236	130726	1666400	1797126	البتروال الخام
Petroleum Products	-1261273	19627601	18366328	148981	2152538	2301519	منتجات البترول
Coal	-25710	436995	411285	22205	44874	67079	الفحم بأنواعه
<b>2-:Raw Cotton :</b>	<b>-190845</b>	<b>926611</b>	<b>735766</b>	<b>-15393</b>	<b>57700</b>	<b>42307</b>	<b>2- القطن الخام :</b>
<b>3- Raw Material out of Which :</b>	<b>2571378</b>	<b>11501458</b>	<b>14072836</b>	<b>157072</b>	<b>717989</b>	<b>875061</b>	<b>3- المواد الخام (جملة) وأهمها :</b>
Onion , fresh	504739	617478	1122217	-26931	84744	57813	بصل طازج
Potatoes	633822	756831	1390653	2352	1973	4325	بطاطس
Orange, fresh	603866	2336650	2940516	-25	1415	1390	برتقال طازج
Groundnuts	21907	116961	138868	3005	196	3201	فول سودانى
Tomato,fresh	115820	97557	213377	6419	1075	7494	طماطم طازجة
Leguminous Veg.	100705	241275	341980	3340	4638	7978	خضروات بقولية
Legumes, dry	194351	438576	632927	10038	49150	59188	بقول جافة
Lime, Sour	36757	36622	73379	-450	3793	3343	ليمون حامض
Fruits, fresh	119936	2153923	2273859	9683	124764	134447	فواكه طازجة
Spices	1791	733	2524	-168	168	-	بهارات وأقوية
Oil Seeds	61997	85550	147547	3817	10347	14164	بذور زيتية وعلفية
Plants, Roots for Rerfumery & Pharmacy	124501	355738	480239	22368	32367	54735	نباتات وجذور للطور والطب
Flax, Raw And derivatives	-308	39656	39348	-485	3975	3490	كتان خام ومشتقاته
Marble	91392	739469	830861	295653	50757	346410	رخام
Sands	37598	107452	145050	-5880	12652	6772	رمال
<b>4- Semi- Finished Commodities of Which :</b>	<b>1451854</b>	<b>23702740</b>	<b>25154594</b>	<b>-96197</b>	<b>2870250</b>	<b>2774053</b>	<b>4- السلع نصف المصنعة (جملة) وأهمها :</b>
Cotton Yarn	178010	952483	1130493	45670	89949	135619	غزل القطن
Essential Oils	21594	114350	135944	8586	9980	18566	زيوت وراتنجات عطرية
Carbon	225739	952466	1178205	-394	110340	109946	كربون
Animal Veg. Fats, Oils	-497231	1325289	828058	27140	65754	92894	زيوت ودهون نباتية وحيوانية
Hides, Skins of Bovine,tanned	-33620	280243	246623	10859	25674	36533	جلود البقر مدبوغة
Wood tar oils	-223993	386743	162750	162750	-	162750	زيوت قطران خشب
Wax of Mineral Materials	-85536	781246	695710	-69574	112135	42561	شموع مواد معدنية
Sodium soda	39394	156841	196235	-17768	32975	15207	صودا كاوية
Plastics of Primary Forms	1078625	1626805	2705430	293090	156310	449400	لدائن بأشكالها الأولية
Ferro- Silicon	18413	121993	140406	16877	4959	21836	حديد سيلكون
Molasses	-43819	171961	128142	11737	6735	18472	مولاس
Propan Liquified	151140	1145960	1297100	19830	183400	203230	بروبان مسيل

The Most important exports according to the manufacturing degree During August 2013

أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

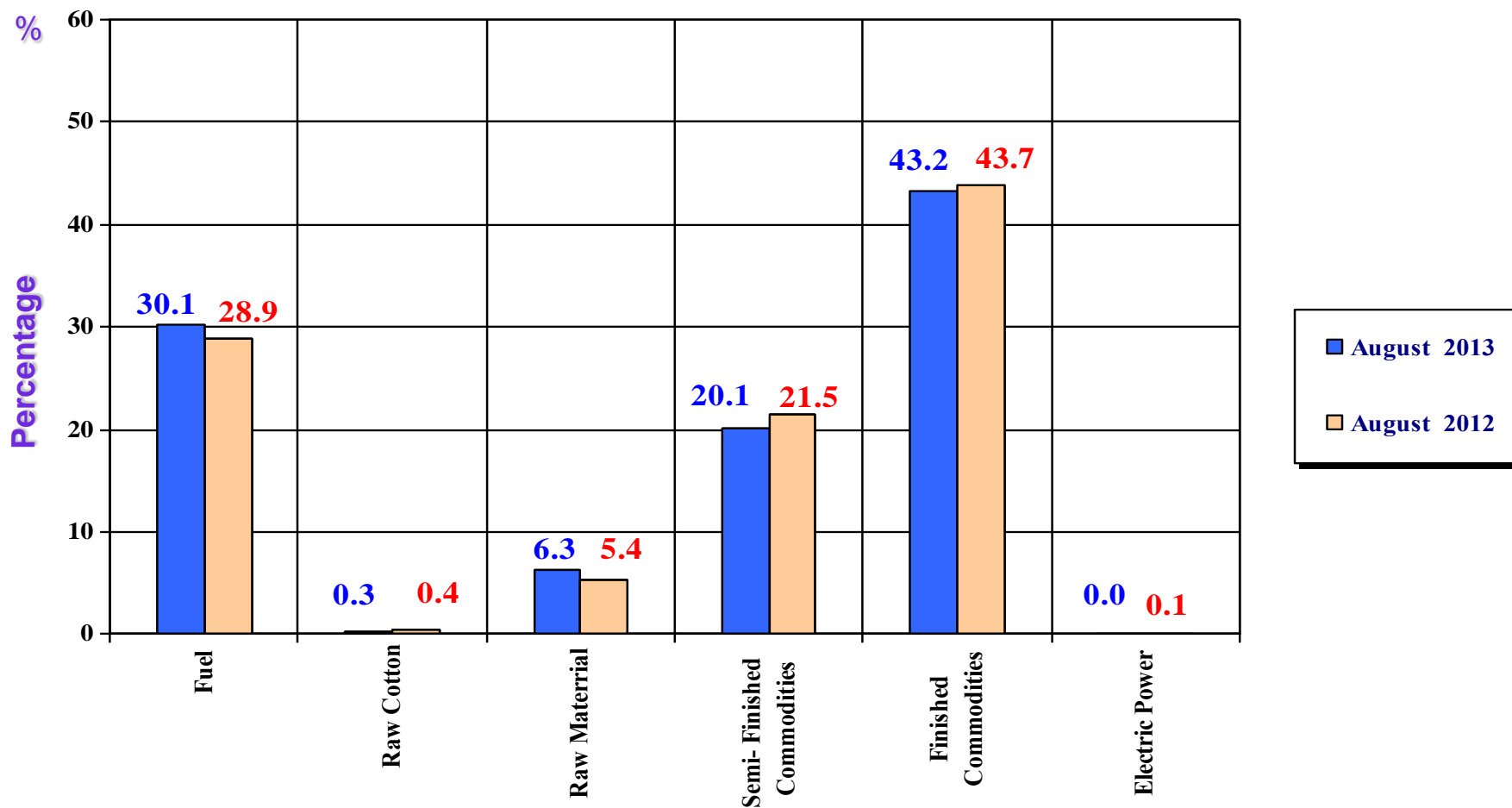
cont. Table No. 4 Value at 000 L.E

تابع جدول 4 القيمة بالآلاف جنيه

Commodities	التغير Change	يناير / أغسطس January / August		التغير Change	أغسطس August		الأصناف
		2012	2013		2012	2013	
<b>5- Finished Commodities out of Which :</b>	<b>9693553</b>	<b>52848813</b>	<b>62542366</b>	<b>139934</b>	<b>5830766</b>	<b>5970700</b>	<b>5- السلع تامة الصنع (جملة) وأهمها :</b>
Dairy Products	147204	1597744	1744948	27406	162977	190383	منتجات ألبان
Vegetables, Frozen	194595	651832	846427	26049	54899	80948	خضار مجمدة او مبردة
Onion, Dry	-24822	156805	131983	1175	9985	11160	بصل مجفف
Rice, Husked, Bleashed	983138	1455	984593	9266	205	9471	أرز مبيض مقشور
Miscellaneous Edible Preparations	726166	2282653	3008819	47084	229253	276337	عجائن ومحضرات غذائية متنوعة
Medicaments and Pharma. Goods	249747	1156890	1406637	2775	115136	117911	أدوية ومحضرات صيدلة
Fertilisers	1107560	4597305	5704865	407150	480301	887451	أسمدة
Perfumes & Beauty Prep.	64349	395510	459859	-2222	50227	48005	مستحضرات عطور وتجميل
Soap and Washing Prep	30128	905873	936001	-1962	96775	94813	صابون ومحضرات تنظيف
Bath , Shower Baths of Plastic	60217	549467	609684	-19300	63901	44601	مغاطس وأحواض من لدائن
Pneumatic tyres and Inner Tubes	212813	288685	501498	6613	44162	50775	أطارات خارجية وأنباب داخلية لوسائل النقل
Sanitary Paper	93435	505279	598714	17624	65579	83203	ورق صحي
Printed Books, Newspapers	-12814	151991	139177	1159	14465	15624	كتب وصحف
Cotton fabrics	251206	327130	578336	-4951	63551	58600	أقمشة قطنية
Carpets and Kelem	163818	1605551	1769369	-11286	172335	161049	سجاد وكليم
Ready-made clothes	640081	5783083	6423164	20639	672200	692839	ملابس جاهزة
Other Articles of Textile Materials	228473	1177346	1405819	25480	95549	121029	أصناف أخرى جاهزة من مواد نسجية
Footwear & Parts Thereof	9565	42764	52329	8887	3054	11941	أحذية وأجزاءها
Tiles and Sanitary Fixtures	184784	1825038	2009822	-21221	211552	190331	بلاط وأدوات صحية خزفية
Rods, Bars, Angles, Wires of Iron	15141	1406993	1422134	-112829	180736	67907	قضبان وعيدان وزوايا وأسلاك من حديد
Rods, Bars, Angles of Aluminium	65339	539489	604828	13832	38629	52461	قضبان وعيدان وزوايا من المونوم
Furniture	277306	1249257	1526563	-9379	118520	109141	أثاث
Flat- Rolled Prod. Of Iron. Or Steel	273372	523493	796865	6117	54627	60744	منتجات مسطحة بالدرفلة من حديد أو صلب
Articles of Plastic	90361	1363391	1453752	-27025	139557	112532	مصنوعات من لدائن
Sugar , Refined	383585	419681	803266	40395	2208	42603	سكر مكرر
<b>6-Electric power</b>	<b>-698838</b>	<b>937099</b>	<b>238261</b>	<b>1808</b>	<b>16029</b>	<b>17837</b>	<b>6- الطاقة الكهربائية</b>
<b>Total Exports</b>	<b>13277731</b>	<b>121906776</b>	<b>135184507</b>	<b>489253</b>	<b>13356761</b>	<b>13846014</b>	<b>الجملة العمومية للصادرات</b>

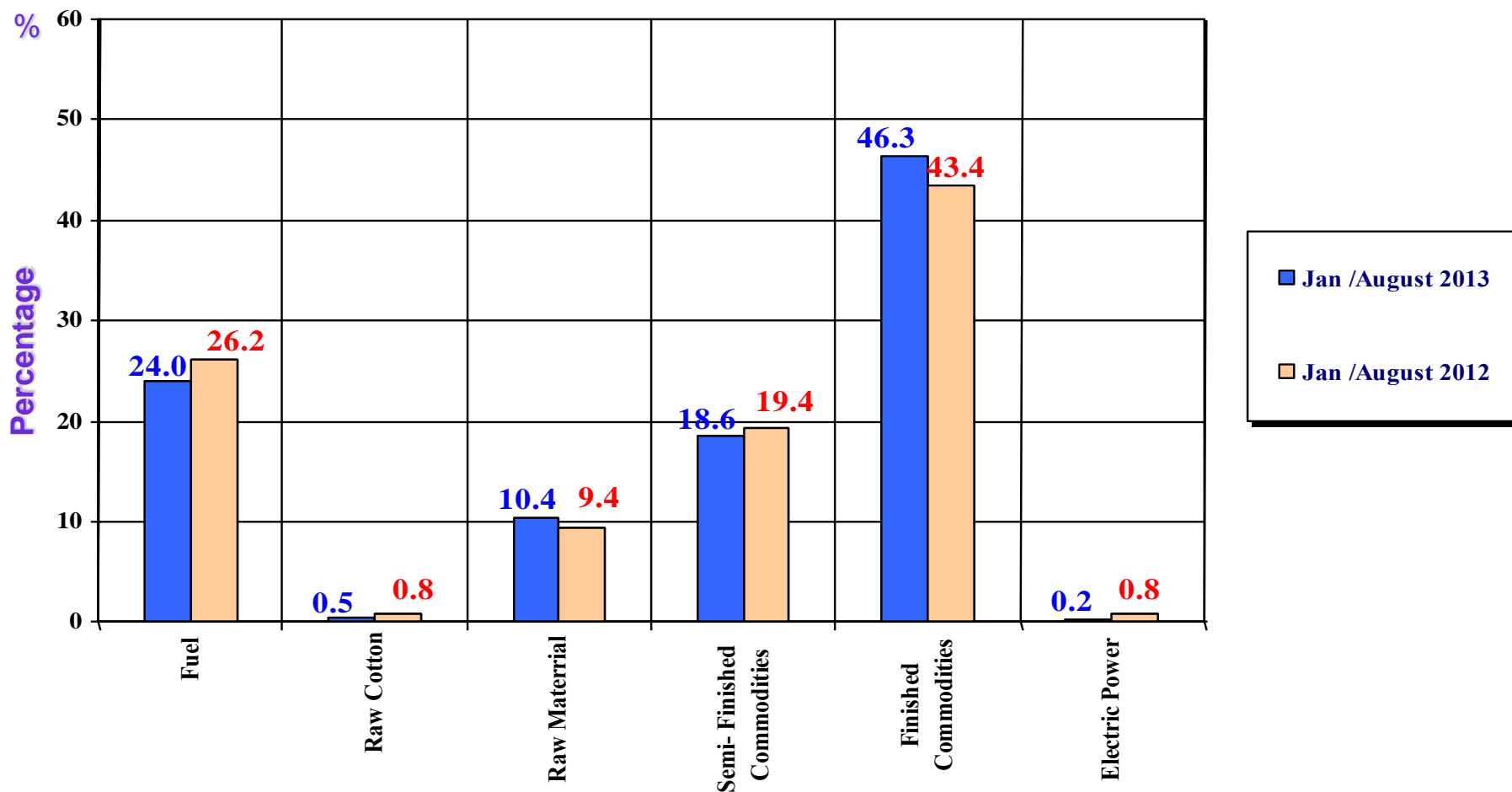
## Percentage distribution of exports by manufacturing degree during August 2013 compared to August 2012

التوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بشهر أغسطس ٢٠١٢



## Percentage distribution of exports by manufacturing degree during January/ August 2013 compared to January/ August 2012

التوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال الفترة يناير / أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير/ أغسطس ٢٠١٢



The most important imports by usage degree during August 2013

أهم الواردات طبقاً للدرجة الاستخدام خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table No.5	Value in 000 L.E	جدول ٥ القيمة بالالف جنيه					
Commodities	التغير Change	January / August		التغير Change	August		الأصناف
		2012	يناير / أغسطس 2013		2012	أغسطس 2013	
<b>1- Fuel , which includes :</b>	<b>4051215</b>	<b>48590791</b>	<b>52642006</b>	<b>-4880823</b>	<b>7769244</b>	<b>2888421</b>	<b>1- الوقود (جملة) وأهمها:</b>
Crude Oil	572685	8773537	9346222	-1807700	1807700	-	البتترول الخام
Petroleum Products	3660606	39115646	42776252	-3069550	5940225	2870675	منتجات البترول
Coal	-160294	667903	507609	1867	15879	17746	الفحم بأنواعه
<b>2- Raw Material, which includes :</b>	<b>-1633294</b>	<b>31126906</b>	<b>29493612</b>	<b>-814191</b>	<b>4128942</b>	<b>3314751</b>	<b>2- المواد الخام (جملة) وأهمها:</b>
Wheat	-2420936	12316161	9895225	-303925	1168342	864417	قمح
Juneze	456267	8445358	8901625	-456812	1714328	1257516	ذرة
Soya Beans	151976	4086487	4238463	-88502	630248	541746	فول صويا
Sesam	34011	252571	286582	1547	18504	20051	سمسم
Tobacco	-151173	577714	426541	81829	12661	94490	تبغ ورق دخان
Crude Sulfur	28348	224740	253088	20844	9104	29948	كبريت خام
Kaolin	31926	207660	239586	13693	28984	42677	صلصال صيني
Marble and Granite	-73	102188	102115	1851	8236	10087	رخام وجرانيت
Iron ores and concentrates	-171237	3058922	2887685	-229614	378359	148745	خامات الحديد ومركزاتها
Aluminium Ores ,Concentrates	-4054	21386	17332	14509	784	15293	خامات المونيوم ومركزاتها
<b>3- Intermediate Commodities , which includes :</b>	<b>7634816</b>	<b>115070031</b>	<b>122704847</b>	<b>625394</b>	<b>12241626</b>	<b>12867020</b>	<b>3- السلع الوسيطة (جملة) وأهمها:</b>
Animal , Vegetable Fats and Products Thereof	-1845724	5618611	3772887	925	329052	329977	دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية
Plastics of Primary Forms	1264920	10298990	11563910	220919	1141901	1362820	لدائن بأشكالها الأولية
Raw Sugar	-1803398	2447508	644110	-170865	170865	-	سكر خام
Chemicals , Organic & Non- Organic	587239	7692565	8279804	129373	877039	1006412	مواد كيميائية عضوية وغير عضوية
Wood & Prod. Thereof	-606914	6878785	6271871	-230486	902287	671801	خشب ومصنوعاته
Cement	525348	189310	714658	-2417	38848	36431	أسمنت
Newsprint & Printing Paper	21187	1405379	1426566	20397	103469	123866	ورق صحف وطباعة
Primary Forms of Iron or Steel	-978317	18718554	17740237	-241259	1692054	1450795	مواد أولية من حديد أو صلب
Tyers & Inner Tubes	209843	2478801	2688644	-23532	301092	277560	إطارات خارجية وأتابيب داخلية لوسائل النقل
Filament Yarns , Synth. or Artificial	325336	3266074	3591410	26998	414409	441407	خيوط من شعيرات وألياف نباتية أو اصطناعية
Tobacco Cut or Pressed or for Chewing	149570	1091552	1241122	49872	47247	97119	تبغ مفروم أو مكبوس أو للمضغ
Cast or Drawn or Float Glass	18185	43884	62069	4158	4674	8832	زجاج مصبوب أو منقوخ أو مسحوب

The most important imports by usage degree during August 2013

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table No.5	Value in 000 L.E	تابع جدول ٥ القيمة بالآلاف جنيه					
Commodities	التغير Change	January / August 2012	يناير / أغسطس 2013	التغير Change	August 2012	أغسطس 2013	الأصناف
<b>3- Intermediate Commodities (Cont.) :</b>							<b>3- تابع السلع الوسيطة:</b>
Crude forms of non-monetary gold	4039596	477586	4517182	647989	404	648393	اشكال خام من ذهب غير نقدي
Tubing of Iron, Steel with Fittings	557704	3962950	4520654	38522	417932	456454	انابيب ومواسير ولوازمها من حديد او صلب
Copper and Articles Thereof	-555813	5401907	4846094	-80659	511652	430993	نحاس ومصنوعاته
Wires and Connectors for Elect	726660	1035607	1762267	46914	106010	152924	أسلاك وموصلات للكهرباء
Tanning or Dyeing Extracts, Dyes	216529	2318427	2534956	-28482	310164	281682	خلاصات للدباغة والصباغة
Parts for Lifting & Hoisting Mach	3475	192303	195778	2727	15178	17905	أجزاء لأجهزة الرفع والتحميل
Parts for Data Processing, Calcu.& Writers	50695	960748	1011443	67489	93020	160509	أجزاء ولوازم الآلات الحاسبة والكتابة وأجهزة معالجة المعلومات
Electrical Insulatros of any Material	-27447	121850	94403	-5980	13657	7677	عزلات للكهرباء وأجزائها من جميع المواد
.Parts for Transformers & Elect Motors	-55482	121707	66225	-1042	8558	7516	أجزاء المحولات والمحركات الكهربائية
Parts for Telph. Teleg. Appr	113355	1200926	1314281	4553	170227	174780	أجزاء لأجهزة الهاتف والبرق
Parts for Motor Vehicles	696636	3643698	4340334	-44584	423068	378484	أجزاء للسيارات
<b>4- Capital Commodities, which includes :</b>	<b>5963282</b>	<b>32871368</b>	<b>38834650</b>	<b>144705</b>	<b>4217209</b>	<b>4361914</b>	<b>4- السلع الأستثمارية (جملة) وأهمها:</b>
Seeds for Sowing	161112	647705	808817	10165	31497	41662	تقاوى ويذور للبذار
Doors, Sheets Pilling and Structures of Iron or Steel	160351	349428	509779	-13127	55755	42628	أبواب ودعامات ومنشآت من حديد أو صلب
Sparks	77175	647812	724987	17996	63170	81166	محركات
Pumps And Fan	816688	2071881	2888569	298794	246857	545651	مضخات ومراوح
Lifts, Pulley Tackle and Self-Propelled Bulldozers	368374	882171	1250545	8267	112316	120583	مصاعد وروافع وبولدوزارات
Machines for Fibers & Textiles	191306	451196	642502	18332	57146	75478	آلات وماكينات حنج ونسيج
Automatic Data Process. Machines	-76335	878483	802148	-20167	115060	94893	أجهزة أتوماتيكية لمعالجة المعلومات
Machines Having Individual Functions N.S.E	1172477	865091	2037568	156397	22736	179133	آلات وأجهزة آلية ذات وظيفة خاصة
Engines, Generators & Elec. Motors	-920697	4483604	3562907	-113722	498945	385223	محركات ومولدات ومحركات كهربائية
Tele Communications & Centrals App.	415164	1342480	1757644	149733	130626	280359	أجهزة إتصالات وسنترالات
Tractors (complete units)	387849	898713	1286562	-31695	63441	31746	جرارات وحدات كاملة
Busses, Micro Buses and Mini-Buses	-206163	803107	596944	-92409	127320	34911	أتوبيس وميكروباص ومينى باص وحدات كاملة
Motor Vehicles for The Transport of Goods	350050	1863730	2213780	-27065	194684	167619	سيارات نقل البضائع
Special Purpose Motor Vehicles	-24850	245838	220988	-1972	23278	21306	عربات سيارات للإستعمالات الخاصة
Medical or Surgical Instr. & Appl.	356280	1057932	1414212	28719	113717	142436	أدوات وأجهزة للطب والجراحة



The most important imports by usage degree during August 2013

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

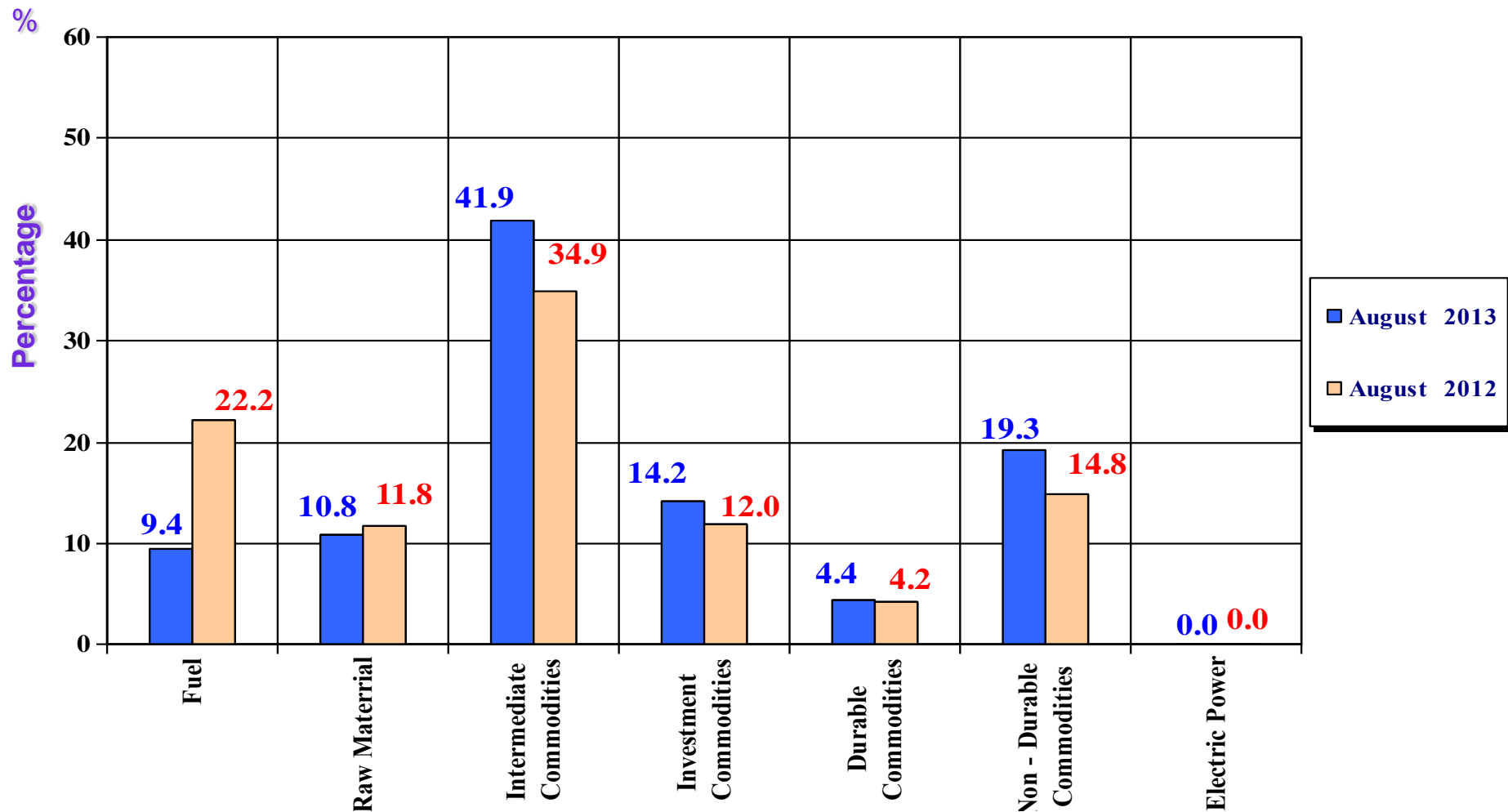
Table No.5 Value in 000 L.E

تبع الجدول ه القيمة بالآلاف جنيه

Commodities	التغير Change	January / August		التغير Change	أغسطس		الأصناف
		2012	يناير / أغسطس 2013		2012	2013	
<b>5- Durable Cosumer Commodities , which includes :</b>	<b>195813</b>	<b>13161020</b>	<b>13356833</b>	<b>-129107</b>	<b>1487521</b>	<b>1358414</b>	<b>5- السلع الاستهلاكية المعمرة (جملة) وأهمها:</b>
Refrigerators	419588	677735	1097323	43571	87295	130866	ثلاجات
Washing Machines	189610	339283	528893	12481	46983	59464	غسالات
Magnatic Tapes And Discs	14276	56190	70466	-1169	3521	2352	أشرطة وأقراص ممغنطة بأنواعها
Television Receivers	-26685	222299	195614	-12026	30050	18024	تليفزيونات
Motor Vehicles	-801277	5107949	4306672	-191236	530507	339271	سيارات ركوب
Furniture, Seats and Mattres	97945	565385	663330	-2316	83999	81683	أثاث ومقاعد وحوامل فرش
Telephone Sets	-391290	2422768	2031478	-7760	274138	266378	أجهزة تليفون للأفراد
<b>6- Non - Durable Cosumer Commodities , which includes :</b>	<b>6760249</b>	<b>47073136</b>	<b>53833385</b>	<b>719089</b>	<b>5199733</b>	<b>5918822</b>	<b>6- السلع الاستهلاكية غير المعمرة (جملة) وأهمها:</b>
Cows, Baffaloes, live	-89989	249155	159166	-107748	107748	-	أبقار وجواميس حية
Meat	-345660	5436593	5090933	-39303	793164	753861	لحوم
Fish Including Preserved	-479217	3226485	2747268	5731	307474	313205	أسماك بما فيها أسماك محفوظة
Dairy Products	877711	3676018	4553729	124343	292953	417296	اللبان ومنتجاتها
Lentils	2545	285736	288281	-12212	34095	21883	عدس
Apples, fresh	117783	666837	784620	8559	28160	36719	تفاح طازج
Tea	163746	1342733	1506479	-31270	178957	147687	شاي
Wheat Flouer	-712	7608	6896	-973	973	-	دقيق قمح
Sugar, Refined	-377197	482110	104913	-21877	36422	14545	سكر مكرر
Medicaments and Pharmctcl. Goods	1657689	6588910	8246599	178966	730815	909781	أدوية ومحضرات صيدلية
Soap and Washing Prep.	242265	1114422	1356687	-21648	153240	131592	صابون ومستحضرات تنظيف
Insecticides	-19461	689056	669595	-46087	90131	44044	مبيدات حشرية
Preparation for Feeding Animals	-52328	626353	574025	8790	60699	69489	محضرات لتغذية الحيوانات
Oil - Cake	528222	1929097	2457319	89019	340778	429797	كسب
Kraft Paper	546213	494156	1040369	52893	64069	116962	ورق كرافت
Footwear and Soles	1944	501417	503361	5591	47889	53480	أحذية ونعال
Toys	15873	336035	351908	8214	35832	44046	لعب أطفال
Broad Beans & Horse Beans, Not for Sowing	103956	1094351	1198307	40772	2357	43129	فول عريض وفول صغير لغير البذار
Oils, Refined	556622	2833378	3390000	24175	366750	390925	زيوت مكررة
<b>7- Electric Power</b>	<b>-2515</b>	<b>11886</b>	<b>9371</b>	<b>-4767</b>	<b>4900</b>	<b>133</b>	<b>7- الطاقة الكهربائية</b>
<b>Total Imports</b>	<b>22969566</b>	<b>287905138</b>	<b>310874704</b>	<b>-4339700</b>	<b>35049175</b>	<b>30709475</b>	<b>جملة الواردات</b>

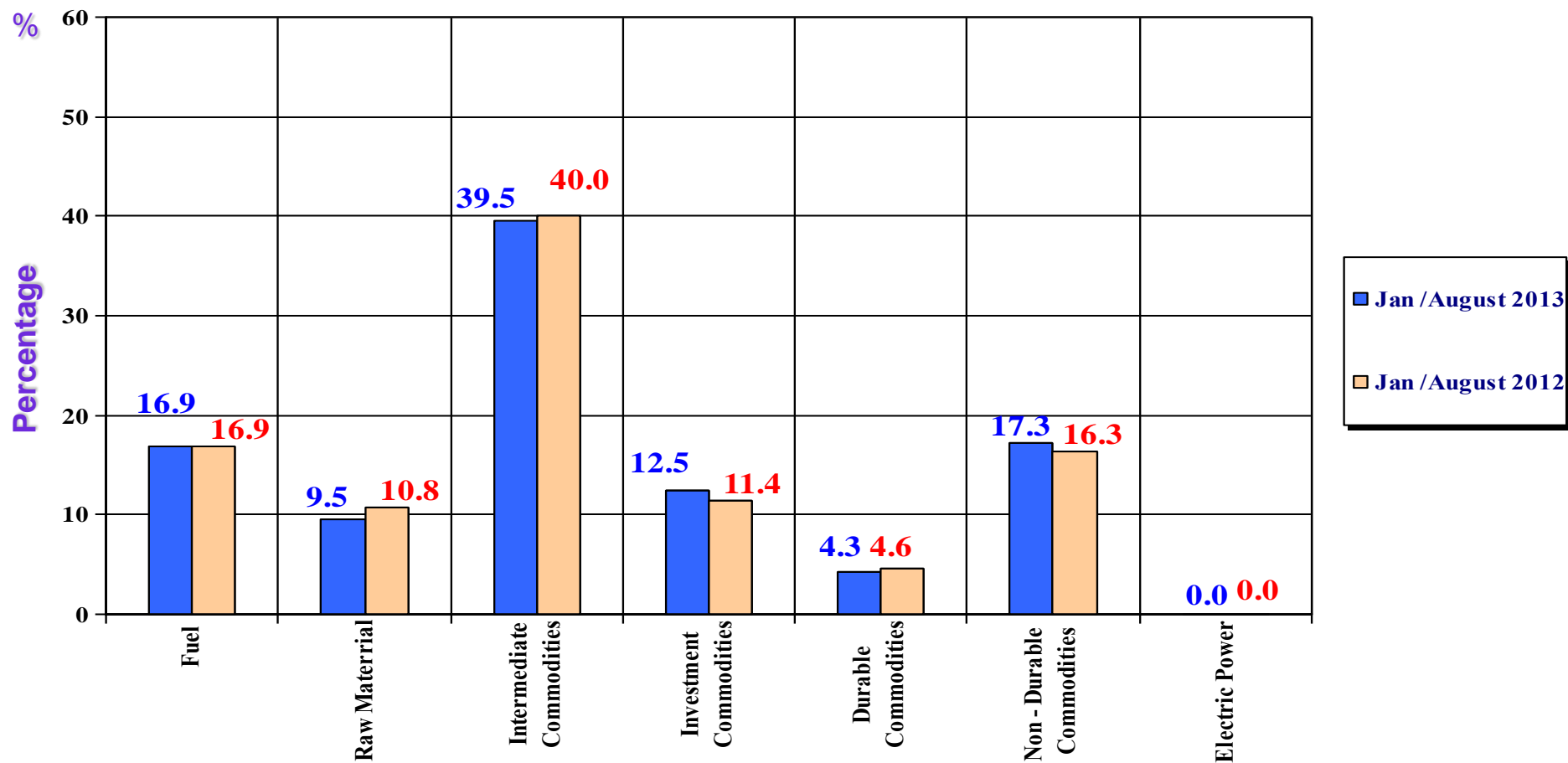
## Percentage distribution of imports by manufacturing degree during August 2013 compared to August 2012

التوزيع النسبي للواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بشهر أغسطس ٢٠١٢



## Percentage distribution of imports by manufacturing degree during January/ August 2013 compared to January/ August 2012

التوزيع النسبي للواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال الفترة يناير/ أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير/ أغسطس ٢٠١٢



# التبادل التجاري لجمهورية مصر العربية لأكثر خمس دول



The most important exports of five largest countries according to commodities August 2013

أهم صادرات أكبر خمس دول طبقا للأصناف خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table No. 6 Value in 000 L.E

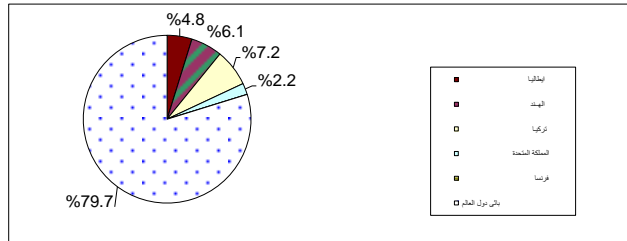
767657

القيمة بالآلاف جنيه

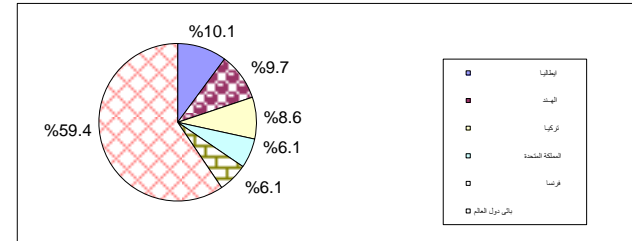
جدول ١٦

countries	January/ August يناير / أغسطس				August أغسطس				البلد	
	Commodities	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012		2013
<b>ITALY</b>		<b>28.7</b>	<b>2720915</b>	<b>9469816</b>	<b>12190731</b>	<b>119.8</b>	<b>765686</b>	<b>639264</b>	<b>1404950</b>	<b>إيطاليا</b>
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		24.4	1206295	4938462	6144757	86.4	269852	312500	582352	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تطهيرها
SALT—SULPHUR—EARTHS STONE & CEMENT		290.7	342096	117690	459786	3401.3	321796	9461	331257	ملح ، كبريت ، التربة ، احجار واسمنت
ALUMINIUM AND ARTICLES THEREOF		27.7	290977	1049448	1340425	67.0	49819	74311	124130	المنيوم ومصنوعاته
COTTON		9.6	47169	490743	537912	31.5	14564	46203	60767	قطن
PLASTICS & ARTICLES THEREOF		30.6	53848	175917	229765	154.8	25650	16566	42216	لدائن ومصنوعاتها
<b>INDIA</b>		<b>16.7</b>	<b>1420994</b>	<b>8516847</b>	<b>9937841</b>	<b>65.7</b>	<b>532334</b>	<b>810394</b>	<b>1342728</b>	<b>الهند</b>
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		28.0	1925481	6893758	8819239	102.2	646143	632531	1278674	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تطهيرها
COTTON		-19.1	-42494	222168	179674	-61.1	-18600	30458	11858	قطن
MAN&MADE STAPLE FIBRES		531.2	63453	11946	75399	170.0	6436	3786	10222	الياف تركيبية واصطناعية غير مستمرة
OIL SEEDS—OLEAGINOUS FRUIT—FODDER		-91.1	-107951	118467	10516	-85.3	-40293	47245	6952	حبوب والمارزيتينيات طبعو علف
MAN&MADE FILAMENTS		113.1	21219	18755	39974	233.2	3866	1658	5524	شعيرات تركيبية أو اصطناعية
<b>TURKEY</b>		<b>40.5</b>	<b>2286870</b>	<b>5652386</b>	<b>7939256</b>	<b>24.0</b>	<b>229298</b>	<b>956719</b>	<b>1186017</b>	<b>تركيا</b>
PLASTICS & ARTICLES THEREOF		74.3	585727	787888	1373615	612.6	217708	35538	253246	لدائن ومصنوعاتها
MISCELLANEOUS CHEMICAL PRODUCTS		27.9	186808	670262	857070	185.6	135042	72758	207800	منتجات كيميائية متنوعة
FERTILIZERS		100.0	767657	-	767657	100.0	189639	-	189639	أسمدة
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		28.5	141807	497917	639724	-15.4	-28231	183619	155388	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تطهيرها
INORGANIC CHEMICALS PROD		4.7	27940	597692	625632	28.4	18582	65335	83917	منتجات كيميائية غير عضوية
<b>UNITED KINGDOM</b>		<b>40.5</b>	<b>1444195</b>	<b>3566453</b>	<b>5010648</b>	<b>189.3</b>	<b>551345</b>	<b>291297</b>	<b>842642</b>	<b>المملكة المتحدة</b>
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		8181016.7	490861	6	490867	100.0	490836	-	490836	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تطهيرها
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		11.8	92160	782713	874873	147.6	76509	51835	128344	الات واجهزة كهربائية وأجزاؤها
GARMENTS&CLOTHING ACCES—NOT KNITTED		9.3	37319	401469	438788	18.3	7677	41965	49642	البسترة وتوايعها من غير المصنرات
GARMENTS&CLOTHING ACCES—OF KNITTED		6.1	13822	227155	240977	0.6	171	26963	27134	البسه وتوايعها من مصنرات
PAPER AND ARTICLES OF PAPER PULP		-0.5	-799	162544	161745	30.3	4680	15450	20130	ورق ومصنوعات من عجائن الورق
<b>FRANCE</b>		<b>-5.2</b>	<b>-226653</b>	<b>4372874</b>	<b>4146221</b>	<b>29.3</b>	<b>190461</b>	<b>649365</b>	<b>839826</b>	<b>فرنسا</b>
FERTILIZERS		60.0	789347	1318306	2107653	233.2	358846	153872	512718	أسمدة
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		-86.3	-898920	1041430	142510	16.2	19850	122660	142510	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تطهيرها
ORGANIC CHEMICALS PROD		-23.0	-125483	546788	421305	-77.6	-190186	245208	55022	منتجات كيميائية عضوية
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		-23.6	-78656	332862	254206	6.5	1686	25930	27616	الات واجهزة كهربائية وأجزاؤها
PLASTICS & ARTICLES THEREOF		32.4	38572	118869	157441	24.9	3435	13794	17229	لدائن ومصنوعاتها
<b>TOTAL most important five largest countries</b>		<b>24.2</b>	<b>7646321</b>	<b>31578376</b>	<b>39224697</b>	<b>67.8</b>	<b>2269124</b>	<b>3347039</b>	<b>5616163</b>	<b>جملة اهم خمس دول</b>
<b>TOTAL world Countries</b>		<b>10.9</b>	<b>13277731</b>	<b>121906776</b>	<b>135184507</b>	<b>3.7</b>	<b>489253</b>	<b>13356761</b>	<b>13846014</b>	<b>الجملة العمومية لدول العالم</b>
The relative importance of the Arab countries compared to other countries				% 25.9	% 29.0			% 25.1	% 40.6	الاهمية النسبية لاهم خمس دول بالنسبة لدول العالم

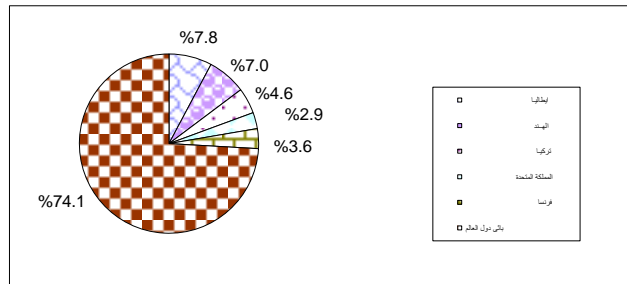
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in August 2012  
التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال شهر أغسطس ٢٠١٢



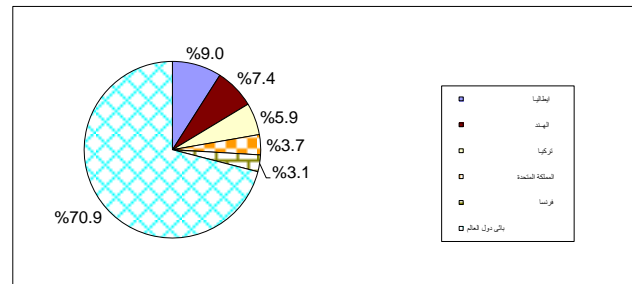
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in August 2013  
التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال شهر أغسطس ٢٠١٣



Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January / August 2012  
التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير/أغسطس ٢٠١٢



Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January / August 2013  
التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير / أغسطس ٢٠١٣



The most important Imports of five largest countries according to commodities August 2013

أهم واردات أكبر خمس دول طبقاً للأصناف خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

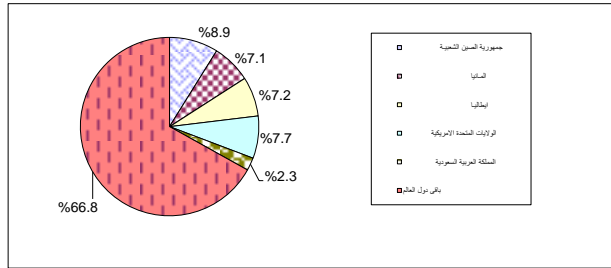
con. Table No. 6 A

Value at 000 L.E

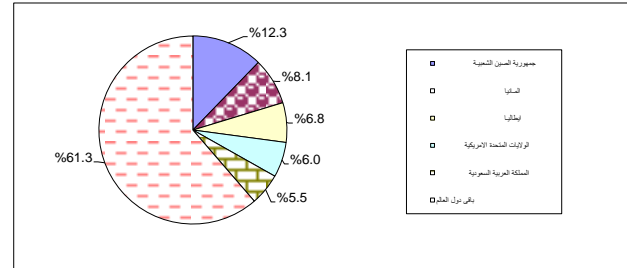
تابع جدول ٦ أ القيمة بالآلاف جنيه

Countries	January/ August يناير/ أغسطس				August أغسطس				البلد	
	Commodities	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012		2013
<b>PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</b>		<b>16.7</b>	<b>4475053</b>	<b>26784073</b>	<b>31259126</b>	<b>21.2</b>	<b>657370</b>	<b>3105847</b>	<b>3763217</b>	<b>جمهورية الصين الشعبية</b>
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		13.7	656408	4794526	5450934	65.1	302331	464481	766812	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPLI		11.1	537933	4836157	5374090	-5.9	-38572	651762	613190	مراجل،الات،أجهزة الية وأجزاؤها
MAN&MADE FILAMENTS		63.8	776491	1216913	1993404	51.8	97308	187847	285155	شعيرات تركيبه أو اصطناعيه
ARTICLES OF IRON OR STEEL		0.3	6559	1945215	1951774	-5.3	-15796	297725	281929	مصنوعات من حديد أو صلب فولاذ
PLASTICS &ARTICLES THEREOF		58.0	574228	989444	1563672	90.8	112568	124030	236598	لدائن ومصنوعاتها
<b>GERMANY</b>		<b>32.7</b>	<b>6174574</b>	<b>18901816</b>	<b>25076390</b>	<b>0.0</b>	<b>166</b>	<b>2473908</b>	<b>2474074</b>	<b>ألمانيا</b>
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPLI		36.3	1278141	3517542	4795683	-2.3	-10952	484691	473739	مراجل،الات،أجهزة الية وأجزاؤها
PHARMACEUTICAL PRODUCTS		1273.3	3476278	273020	3749298	51.7	138641	268304	406945	منتجات الصيدلة
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		34.5	720905	2092342	2813247	-0.5	-1350	297151	295801	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
ORGANIC CHEMICALS PROD		45.5	398333	875496	1273829	58.9	70724	120106	190830	منتجات كيميائية عضوية
VEHICLES—TRACTORS—BICYLES&PARTS		19.9	439474	2209712	2649186	-32.4	-77817	240263	162446	سيارات وجرارات ودراجات وأجزاؤها
<b>ITALI</b>		<b>37.3</b>	<b>4993260</b>	<b>13379367</b>	<b>18372627</b>	<b>-16.5</b>	<b>-414622</b>	<b>2509205</b>	<b>2094583</b>	<b>إيطاليا</b>
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPLI		88.4	2820367	3189627	6009994	118.3	604698	510955	1115653	مراجل،الات،أجهزة الية وأجزاؤها
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		27.1	931890	3440687	4372577	-83.6	-1052729	1259394	206665	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها
ARTICLES OF IRON OR STEEL		127.4	1171427	919748	2091175	52.8	60811	115259	176070	مصنوعات من حديد أو صلب فولاذ
PLASTICS &ARTICLES THEREOF		15.8	109350	691670	801020	3.7	2766	73864	76630	لدائن ومصنوعاتها
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		23.4	162784	696335	859119	-26.5	-21996	82882	60886	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
<b>U.S.A</b>		<b>16.1</b>	<b>3650708</b>	<b>22715015</b>	<b>26365723</b>	<b>-31.0</b>	<b>-834835</b>	<b>2691283</b>	<b>1856448</b>	<b>الولايات المتحدة الأمريكية</b>
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPLI		31.2	619795	1985346	2605141	24.8	62931	253382	316313	مراجل،الات،أجهزة الية وأجزاؤها
ARTICLES OF IRON OR STEEL		2.3	66733	2904561	2971294	-23.3	-85197	366401	281204	مصنوعات من حديد أو صلب فولاذ
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS		11.5	137332	1196571	1333903	71.9	81379	113179	194558	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
PLASTICS &ARTICLES THEREOF		4.4	52137	1176380	1228517	39.2	41223	105163	146386	لدائن ومصنوعاتها
MEAT AND EDIBLE MEAT OFFALS		-2.2	-23068	1032353	1009285	7.0	9265	132061	141326	لحوم واحشاء واطراف صالحه للاكل
<b>SAUDI ARABIA KINGDOM</b>		<b>24.0</b>	<b>2756767</b>	<b>11489769</b>	<b>14246536</b>	<b>107.1</b>	<b>872732</b>	<b>814812</b>	<b>1687544</b>	<b>المملكة العربية السعودية</b>
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD		31.5	1691974	5368685	7060659	196.2	515990	262950	778940	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها
PLASTICS &ARTICLES THEREOF		15.4	439696	2848940	3288636	29.1	82950	285034	367984	لدائن ومصنوعاتها
IRON AND STEEL		-12.2	-37293	305152	267859	33063.3	104480	316	104796	حديد وصلب فولاذ
PAPER AND ARTICLES OF PAPER PULP		9.2	71868	778398	850266	12.1	9972	82473	92445	ورق ومصنوعات من عجائن الورق
ORGANIC CHEMICALS PROD		0.2	505	332613	333118	155.1	30249	19507	49756	منتجات كيميائية عضوية
<b>TOTAL most important five largest countries</b>		<b>23.6</b>	<b>22050362</b>	<b>93270040</b>	<b>115320402</b>	<b>2.4</b>	<b>280811</b>	<b>11595055</b>	<b>11875866</b>	<b>جملة أهم خمس دول</b>
<b>TOTAL world Countries</b>		<b>8.0</b>	<b>22969566</b>	<b>287905138</b>	<b>310874704</b>	<b>-12.4</b>	<b>-4339700</b>	<b>35049175</b>	<b>30709475</b>	<b>الجملة العمومية لدول العالم</b>
The relative importance of the Arab countries compared to other countries				% 32.4	% 37.1			% 33.1	% 38.7	الاهمية النسبية لأهم خمس دول بالنسبة لدول العالم

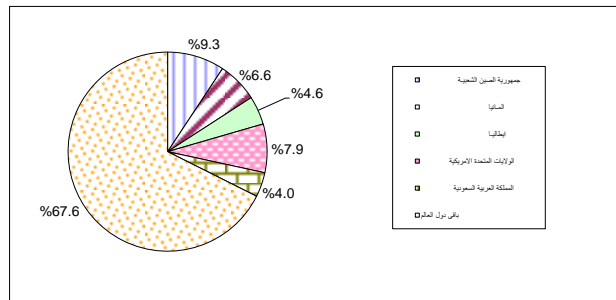
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in August 2012  
 التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر أغسطس ٢٠١٢



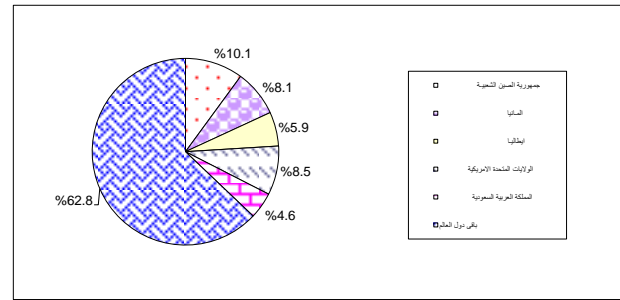
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in August 2013  
 التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر أغسطس ٢٠١٣



Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January/ August 2012  
 التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير / أغسطس ٢٠١٢



Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January/ August 2013  
 التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر يناير/ أغسطس ٢٠١٣





# Trade exchange between A.R.E and other countries



التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية  
و دول العالم

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in Aug 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر اغسطس ٢٠١٣

Table No. 6 B Value in 000L.E

جدول رقم ٦- ب القيمة بالالف جنيه

Regions and countries	Exports الصادرات						Imports الواردات						المناطق والدول		
	January / Aug		يناير / اغسطس		Aug		August		يناير / اغسطس		Aug			اغسطس	
	التغير Change	2012	2013	التغير Change	2012	2013	التغير Change	2012	2013	التغير Change	2012	2013		2012	2013
<u>Eastern Europe, which includes</u>	<b>4110346</b>	<b>10790686</b>	<b>14901032</b>	<b>18211</b>	<b>1560180</b>	<b>1578391</b>	<b>-9919074</b>	<b>55493013</b>	<b>45573939</b>	<b>-2010768</b>	<b>6335852</b>	<b>4325084</b>	<b>دول شرق أوروبا وأهمها :</b>		
GREECE	535110	932973	1468083	-59708	96837	37129	2063651	1241728	3305379	-128847	241308	112461	اليونان		
UKRANIA	17187	365277	382464	-704	10484	9780	-4298369	15603551	11305182	-45956	1299459	1253503	أوكرانيا		
CYPRUS	457866	1037491	1495357	-265595	290257	24662	1782075	251715	2033790	29566	4477	34043	قبرص		
HUNGARY	15986	31925	47911	3940	2762	6702	137709	400759	538468	36399	56788	93187	المجر		
BULGARIA	30302	242976	273278	96074	5399	101473	595988	799542	1395530	18570	74896	93466	بلغاريا		
POLAND	-6082	295164	289082	-20329	50587	30258	290020	725732	1015752	102623	63338	165961	بولندا		
TURKEY	2286870	5652386	7939256	229298	956719	1186017	-787400	14557189	13769789	-789452	1658483	869031	تركيا		
CZECH	139855	225081	364936	43854	20857	64711	194345	1315596	1509941	50914	158270	209184	التشيك		
RUMANIA	99505	293397	392902	-13474	46597	33123	382891	1321438	1704329	75818	127472	203290	رومانيا		
Slovenia	-8248	196791	188543	27706	7474	35180	11935	192042	203977	-7043	21164	14121	سلوفينيا		
Croatia	22077	27244	49321	-9136	10383	1247	-89067	435664	346597	-34250	66316	32066	كرواتيا		
Federal Republic of Russia	440461	1096989	1537450	-13221	30525	17304	-10008295	16851374	6843079	-1319371	2412996	1093625	جمهورية روسيا الاتحادية		
<u>Western Europe, which includes</u>	<b>3161720</b>	<b>30063188</b>	<b>33224908</b>	<b>1603085</b>	<b>2689752</b>	<b>4292837</b>	<b>14891135</b>	<b>79982908</b>	<b>94874043</b>	<b>-613705</b>	<b>9638265</b>	<b>9024560</b>	<b>دول غرب أوروبا وأهمها :</b>		
UNITED KINGDOM	1444195	3566453	5010648	551345	291297	842642	376664	5497373	5874037	9403	510931	520334	المملكة المتحدة		
ITALY	2720915	9469816	12190731	765686	639264	1404950	4993260	13379367	18372627	-414622	2509205	2094583	إيطاليا		
GERMANY	162002	2695580	2857582	-60692	287826	227134	6174574	18901816	25076390	166	2473908	2474074	جمهورية ألمانيا الاتحادية		
SWITZERLAND	-288513	927671	639158	-57581	72918	15337	3302660	2845548	6148208	618906	260976	879882	سويسرا		
FRANCE	-226653	4372874	4146221	190461	649365	839826	1585051	8432573	10017624	-555145	1343739	788594	فرنسا		
NETHERLANDS	-296579	1668231	1371652	-29791	105141	75350	-1400383	6937109	5536726	189833	269319	459152	هولندا		
FINLAND	-20833	78026	57193	-1064	3014	1950	-333099	2069848	1736749	-189623	311183	121560	فنلندا		
SPAIN	-1454953	4574340	3119387	211730	210460	422190	1529087	6257007	7786094	-369294	771950	402656	أسبانيا		
BELGIUM	525120	1501297	2026417	174151	173484	347635	-1205597	6820134	5614537	170606	403580	574186	بلجيكا		

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in Aug2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

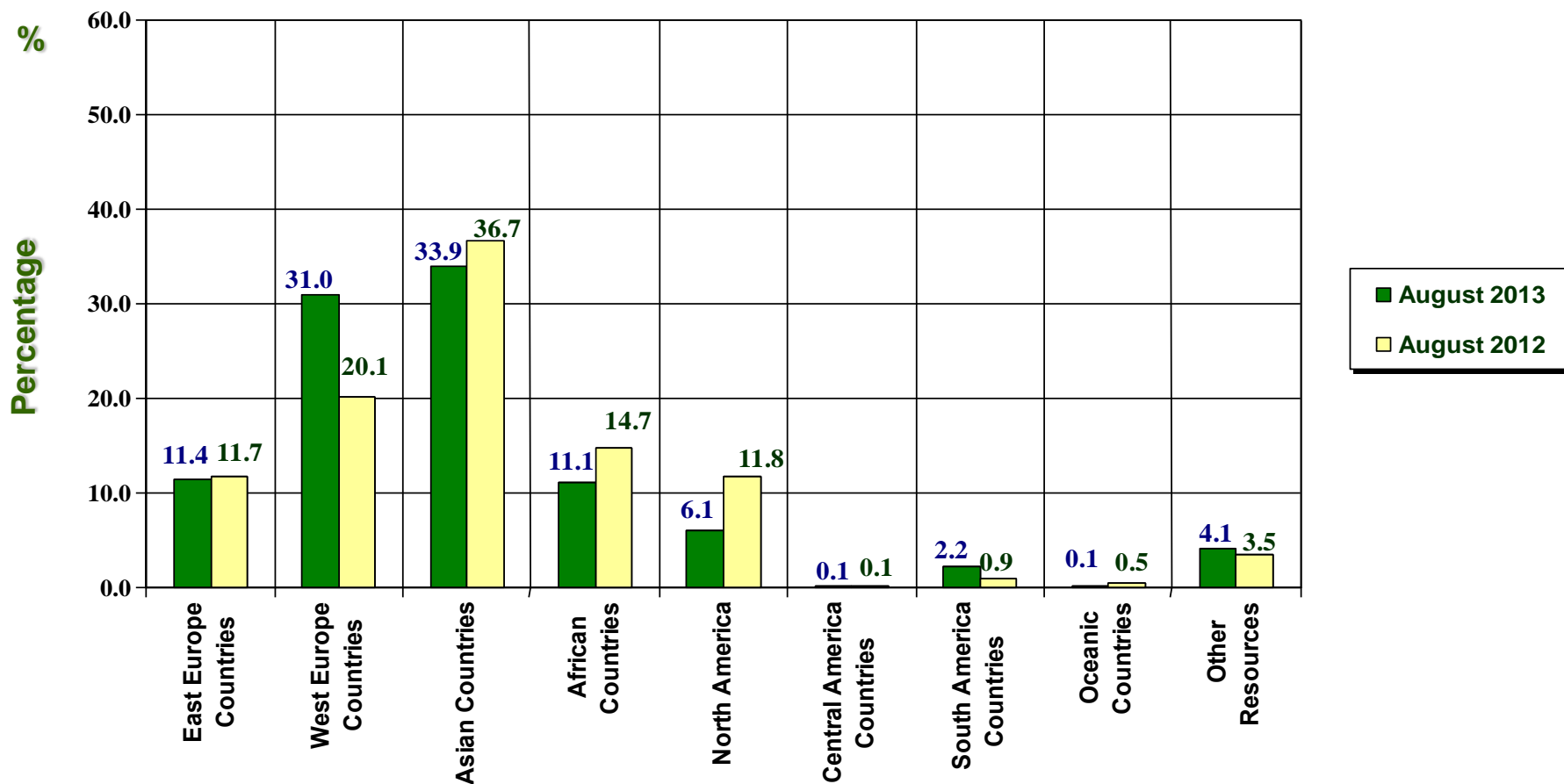
con . Table No. 6 B Value in 000 L.E

ت جدول رقم ٦- ب القيمة بالالف جنيه

Regions and countries	Exports الصادرات						Imports الواردات						المناطق والدول
	January / Aug		يناير/ اغسطس		Aug		August		يناير/ اغسطس		Aug		
	التغير Change	2012	2013	التغير Change	2012	2013	التغير Change	2012	2013	التغير Change	2012	2013	
<u>Asian countries, which includes : xxxx</u>	<b>5058988</b>	<b>46168065</b>	<b>51227053</b>	<b>-201975</b>	<b>4895920</b>	<b>4693945</b>	<b>14257979</b>	<b>97255726</b>	<b>111513705</b>	<b>56832</b>	<b>11404491</b>	<b>11461323</b>	<u>دول اسيا وأهمها: xxxx</u>
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	-1058746	3677534	2618788	88228	117397	205625	4475053	26784073	31259126	657370	3105847	3763217	الصين الشعبية
INDIA	1420994	8516847	9937841	532334	810394	1342728	1809544	8845099	10654643	34384	1033348	1067732	الهند
JAPAN	-681117	3274182	2593065	-555107	566298	11191	-1398654	7553820	6155166	-295241	972553	677312	اليابان
SOUTH KOREA	1304450	1381314	2685764	426180	16694	442874	-910885	8361561	7450676	-112400	935704	823304	كوريا الجنوبية
ISRAEL	-39092	241838	202746	-3417	21214	17797	7256	442538	449794	-20294	41528	21234	إسرائيل
SINGAPORE	15885	46492	62377	2624	2012	4636	-112179	840606	728427	1123	60620	61743	سنغافورة
TAIWAN	475350	305629	780979	-93497	97521	4024	299755	2149502	2449257	-18945	277346	258401	تايوان
<u>African countries, which includes : xxxx</u>	<b>2430477</b>	<b>18212742</b>	<b>20643219</b>	<b>-423522</b>	<b>1966781</b>	<b>1543259</b>	<b>-2955515</b>	<b>10568354</b>	<b>7612839</b>	<b>-720662</b>	<b>1394580</b>	<b>673918</b>	<u>دول أفريقيا وأهمها: xxxx</u>
KENYA	-8402	1127527	1119125	-10402	148769	138367	17902	1314324	1332226	-48162	166148	117986	كينيا
ETHIOPIA	158891	160365	319256	20887	12902	33789	83722	115255	198977	-4461	21077	16616	اثيوبيا
SOUTH AFRICA	504100	1492098	1996198	-212399	226318	13919	-67886	472255	404369	28084	36188	64272	جنوب أفريقيا
<u>North American countries, which includes</u>	<b>-1879842</b>	<b>10024575</b>	<b>8144733</b>	<b>-733963</b>	<b>1576490</b>	<b>842527</b>	<b>4089879</b>	<b>24312876</b>	<b>28402755</b>	<b>-878071</b>	<b>2806218</b>	<b>1928147</b>	<u>دول امريكا الشمالية وأهمها:</u>
.U.S.A	-2648616	8146090	5497474	-841183	1375904	534721	3650708	22715015	26365723	-834835	2691283	1856448	الولايات المتحدة الامريكية
CANADA	727684	1803696	2531380	132954	170392	303346	379449	1376329	1755778	-18669	75025	56356	كندا
Central American countries:	<b>8603</b>	<b>80231</b>	<b>88834</b>	<b>-2023</b>	<b>10591</b>	<b>8568</b>	<b>-279441</b>	<b>422419</b>	<b>142978</b>	<b>-52277</b>	<b>60626</b>	<b>8349</b>	<u>دول امريكا الوسطى:</u>
<u>South American countries, which includes</u>	<b>524974</b>	<b>1384971</b>	<b>1909945</b>	<b>183868</b>	<b>115458</b>	<b>299326</b>	<b>1951030</b>	<b>15990879</b>	<b>17941909</b>	<b>39718</b>	<b>3033662</b>	<b>3073380</b>	<u>دول امريكا الجنوبية وأهمها:</u>
BRAZIL	113453	1036839	1150292	11852	76392	88244	-1113718	10513035	9399317	-705446	1893529	1188083	البرازيل
ARGENTINA	292895	18394	311289	930	2632	3562	2244421	4785902	7030323	375827	1001299	1377126	الارجنتين
<u>Oceanic countries, which includes</u>	<b>-167756</b>	<b>276419</b>	<b>108663</b>	<b>-60110</b>	<b>70415</b>	<b>10305</b>	<b>236543</b>	<b>3868684</b>	<b>4105227</b>	<b>-160142</b>	<b>374855</b>	<b>214713</b>	<u>دول الاقيانوسية وأهمها:</u>
AUSTRALIA	-168460	254316	85856	-59834	68767	8933	-128065	2366228	2238163	-146126	252557	106431	استراليا
NEWZEALAND	-2889	21068	18179	-89	1317	1228	362483	1502456	1864939	-14015	122298	108283	نيوزلندا
Other sources	<b>30221</b>	<b>4905899</b>	<b>4936120</b>	<b>105682</b>	<b>471174</b>	<b>576856</b>	<b>697029</b>	<b>10280</b>	<b>707309</b>	<b>-626</b>	<b>627</b>	<b>1</b>	<u>مصادر أخرى</u>
TOTAL trade exchange	<b>13277731</b>	<b>121906776</b>	<b>135184507</b>	<b>489253</b>	<b>13356761</b>	<b>13846014</b>	<b>22969565</b>	<b>287905139</b>	<b>310874704</b>	<b>-4339701</b>	<b>35049176</b>	<b>30709475</b>	<u>جملة التبادل التجاري</u>

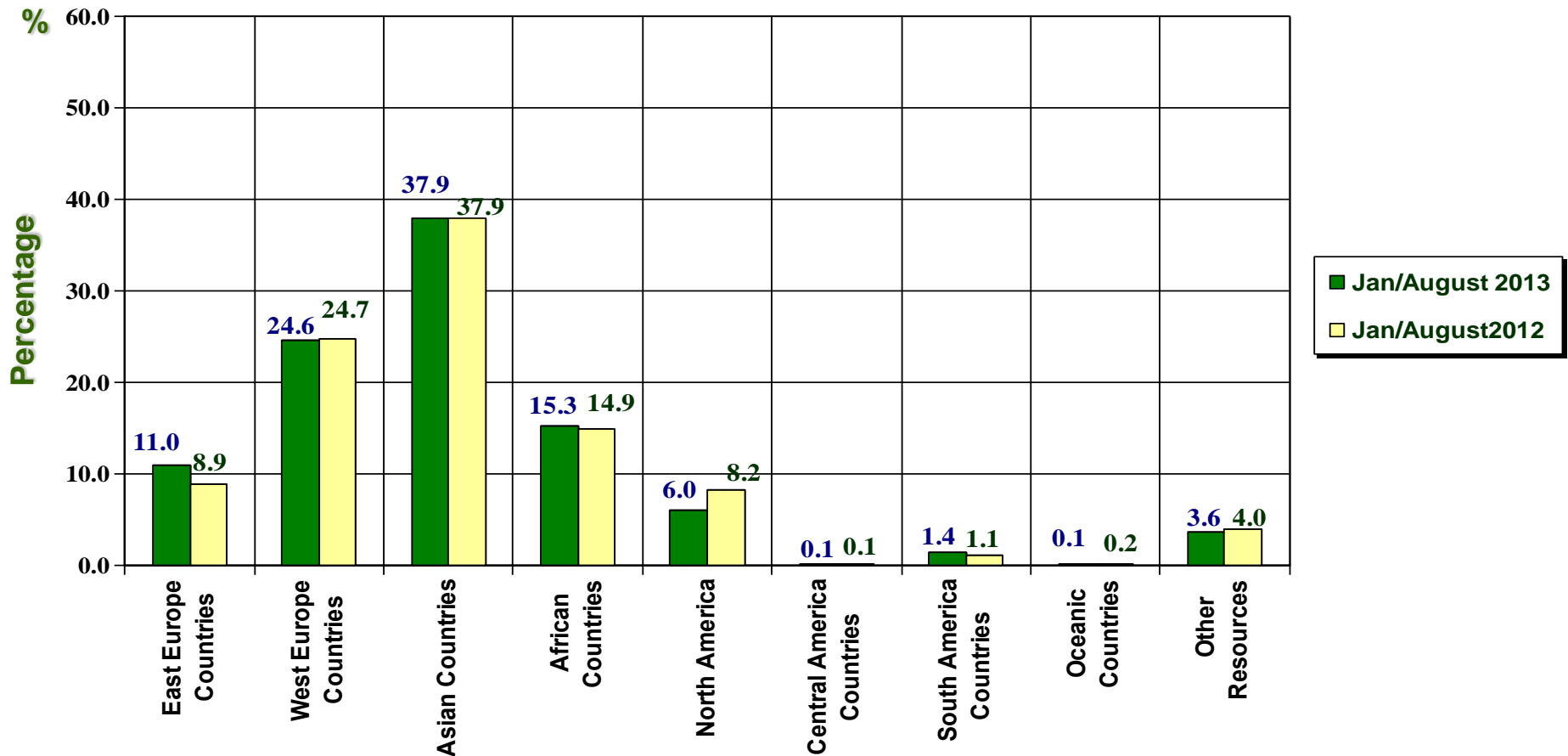
## Percentage distribution of A.R.E exports to the most important countries during August 2013 compared to August 2012

التوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارنة أغسطس ٢٠١٢



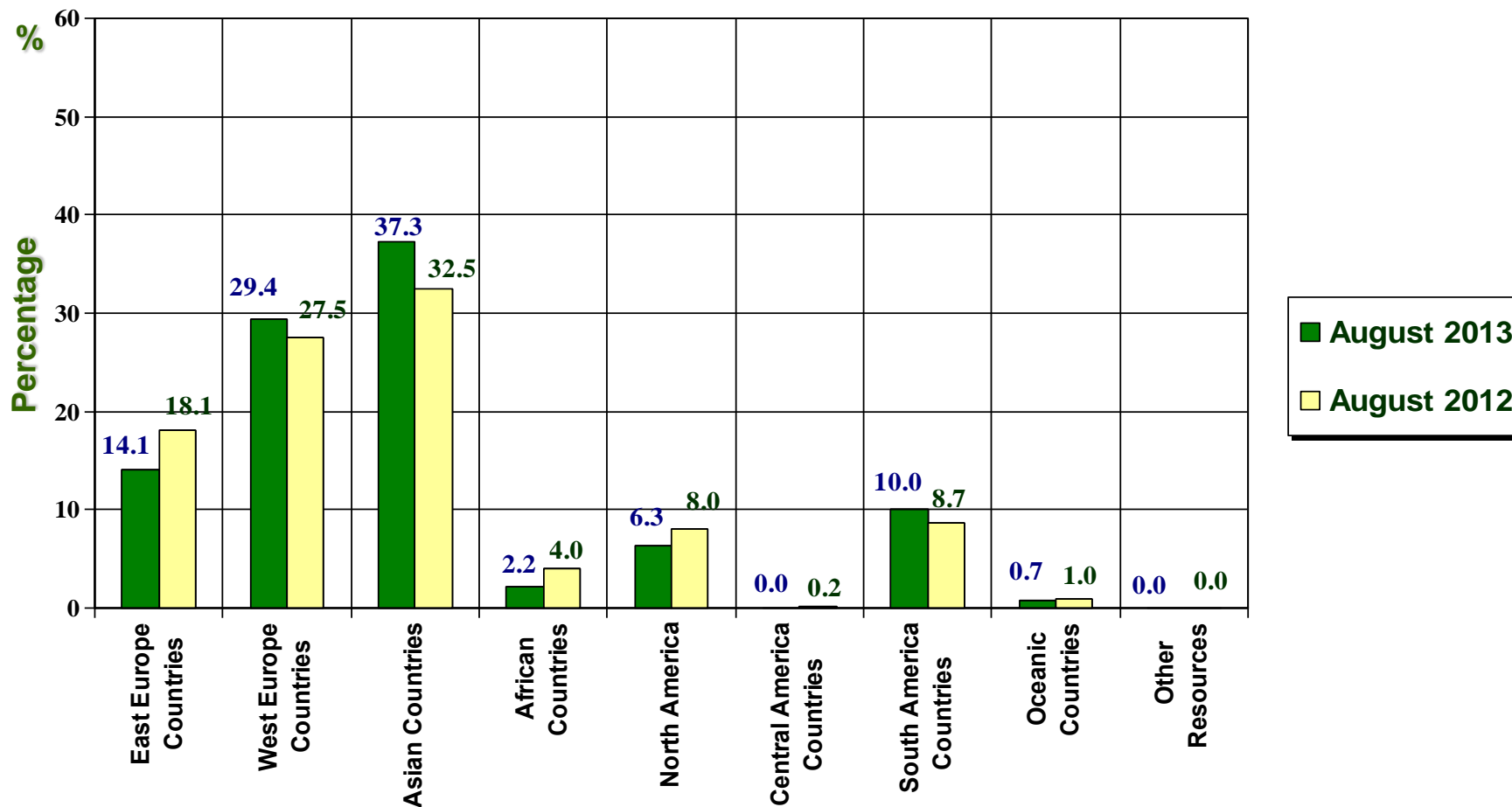
## Percentage distribution of A.R.E exports to the most important countries during January /August 2013 compared to January / August2012

التوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم خلال الفترة من يناير/ أغسطس ٢٠١٣ مقارنة  
بالفترة يناير/ أغسطس ٢٠١٢



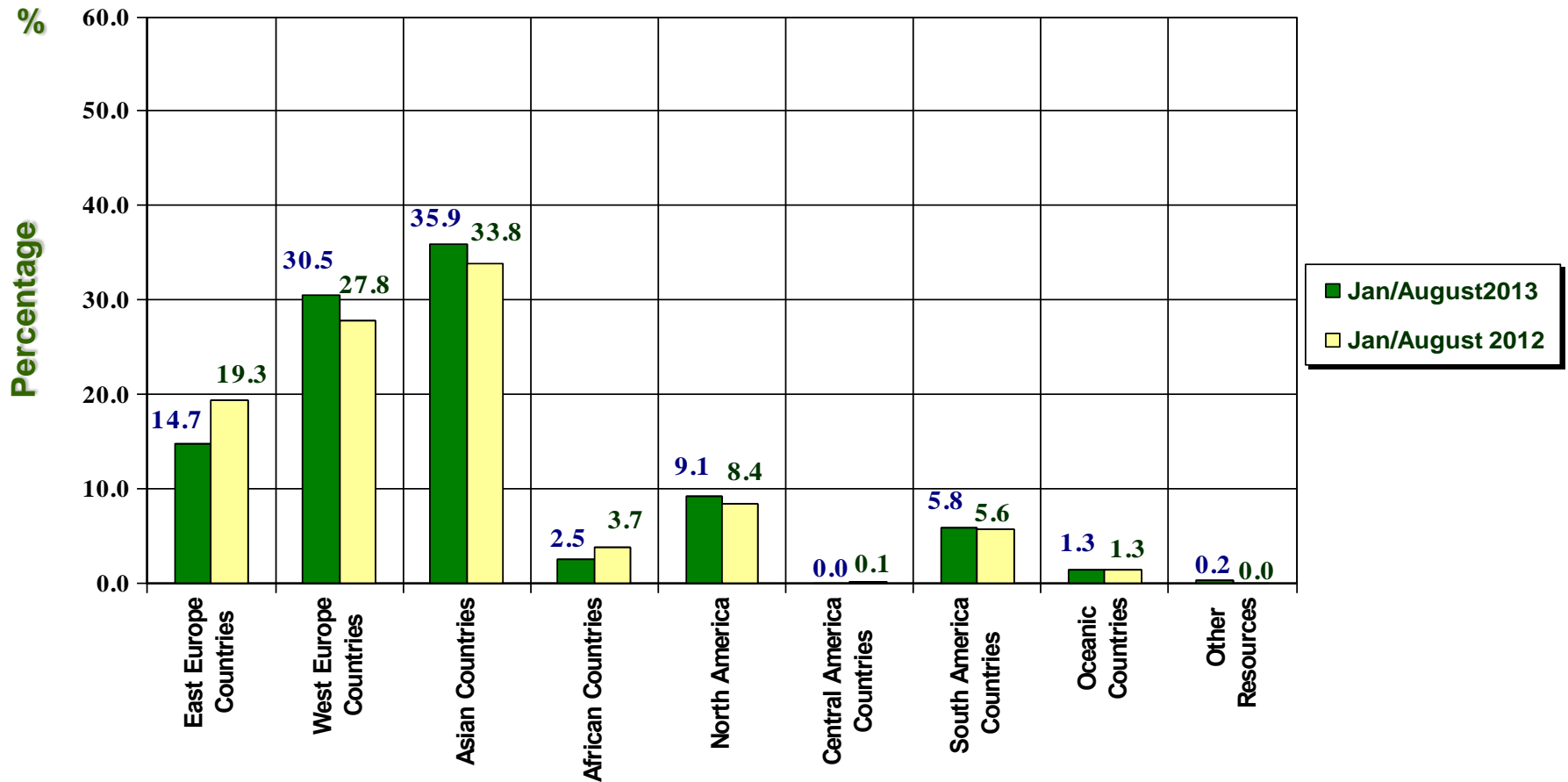
## Percentage distribution of A.R.E imports from the most important countries during August 2013 compared to August 2012

التوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال شهر أغسطس ٢٠١٣ مقارنة بشهر أغسطس ٢٠١٢



## Percentage distribution of A.R.E imports from the most important countries during January/ August 2013 compared to January / August 2012

التوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال الفترة من يناير/ أغسطس ٢٠١٣ مقارنة  
بالفترة يناير/ أغسطس ٢٠١٢



# Trade exchange between A.R.E and Arab countries



التجارة الدولية التجارية

بين ج م ع و الدول العربية





Trade exchange between A.R.E. and Arab countries in August 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية خلال شهر اغسطس ٢٠١٣

Table No. 6 C Value in 000 L.E

جدول رقم ٦-ج القيمة بالالف جنيه

Regions and countries	Exports			Imports			Imports			Imports			المناطق والدول
	January / Aug	يناير / اغسطس	Aug	January / Aug	يناير / اغسطس	Aug	January / Aug	يناير / اغسطس	Aug	يناير / اغسطس	Aug	اغسطس	
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	
Council of Arab economic unity countries :													<u>١- دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية:</u>
( A ) Arab Common Market countries:													<u>(أ) دول السوق العربية المشتركة:</u>
JORDANIAN KINGDOM	1022707	2996715	4019422	-38616	287252	248636	143613	434453	578066	5141	48580	53721	المملكة الأردنية الهاشمية
ARAB REPUBLIC OF SYRIA	27198	1574822	1602020	-1378	93180	91802	554467	962475	1516942	12849	68920	81769	الجمهورية العربية السورية
IRAQ REPUBLIC	909036	2164612	3073648	100782	254763	355545	1199926	686698	1886624	-656100	656100	-	الجمهورية العراقية
LIBYA ARAB JAMAHIRIYA	83933	5901510	5985443	-209527	669746	460219	447512	138769	586281	9420	3607	13027	الجمهورية الليبية الشعبية الديمقراطية
ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA	4083	53172	57255	2834	2576	5410	-3733	8600	4867	-1681	1681	-	جمهورية موريتانيا الإسلامية
ARAB REPUBLIC OF YEMEN	32273	1035658	1067931	-39503	97765	58263	-56636	256521	199885	-875	22529	21654	الجمهورية العربية اليمنية
<b>TOTAL( A )</b>	<b>2079230</b>	<b>13726489</b>	<b>15805720</b>	<b>-185408</b>	<b>1405282</b>	<b>1219874</b>	<b>2285149</b>	<b>2487516</b>	<b>4772665</b>	<b>-631246</b>	<b>801417</b>	<b>170171</b>	أجمالي(أ)
( B ) The rest of the Arab Economic Unity Council Countries :													<u>(ب) بقية دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية:</u>
SUDAN REPUBLIC	605414	1951470	2556884	-47033	218927	171894	243319	119233	362552	59956	12204	72160	الجمهورية السودانية
SOMALIA	-50395	145104	94709	-10880	15473	4593	790	1681	2471	-431	431	-	الصومال
PALESTINE	111733	190353	302086	4272	20762	25034	-900	2900	2000	-134	134	-	فلسطين
<b>TOTAL( B )</b>	<b>666752</b>	<b>2286927</b>	<b>2953679</b>	<b>-53641</b>	<b>255162</b>	<b>201521</b>	<b>243209</b>	<b>123814</b>	<b>367023</b>	<b>59391</b>	<b>12769</b>	<b>72160</b>	أجمالي(ب)
<b>Total Arab Economic Unity Council Countries</b>	<b>2745983</b>	<b>16013416</b>	<b>18759398</b>	<b>-239049</b>	<b>1660444</b>	<b>1421395</b>	<b>2528358</b>	<b>2611330</b>	<b>5139688</b>	<b>-571855</b>	<b>814186</b>	<b>242331</b>	جملة دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية

Trade exchange between A.R.E. and Arab countries in August 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية خلال شهر اغسطس ٢٠١٣

con. Table No. 6 C

Value in 000 L.E

ت: جدول رقم ٦-ج القيمة بالالف جنيه

Regions and countries	EXPORTS						Imports						المناطق والدول
	January / Aug		يناير / اغسطس		Aug		يناير / اغسطس		Aug		اغسطس		
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	
	Change			Change			Change			Change			
2- Gulf Cooperation Council countries													<u>2- دول مجلس التعاون الخليجي:</u>
UNITED ARAB EMARATES	54329	3317145	3371474	240504	237713	478217	1967763	3409211	5376974	432024	329801	761825	دولة الامارات العربية المتحدة
SAUDI-ARABIA KINGDOM	1682378	8227665	9910043	-200254	894805	694551	2756767	11489769	14246536	872732	814812	1687544	المملكة العربية السعودية
BAHREIN	81484	159121	240605	-1864	18485	16621	1047765	251697	1299462	11111	33244	44355	البحرين
OMAN	91518	411023	502541	-15990	43259	27269	442193	371440	813633	1678	11374	13052	عمان
QUATAR	-124602	1068514	943912	-74283	168273	93990	-254382	450304	195922	3003	6621	9624	قطر
KUWAIT	487978	881683	1369661	38264	81716	119980	2768460	9534865	12303325	-853965	1441114	587149	دولة الكويت
TOTAL Gulf Cooperation Council (GCC)	<b>2273085</b>	<b>14065151</b>	<b>16338236</b>	<b>-13623</b>	<b>1444251</b>	<b>1430628</b>	<b>8728566</b>	<b>25507286</b>	<b>34235852</b>	<b>466583</b>	<b>2636966</b>	<b>3103549</b>	جملة مجلس التعاون الخليجي
3- Other Arab countries													<u>3- باقي الدول العربية</u>
TUNISIA REPUBLIC	-35283	1023521	988238	-15811	74074	58263	-1341599	1637928	296329	-402726	416279	13553	الجمهورية التونسية
ALGERIA PEOPLE D.R	789837	1585551	2375388	91822	156814	248636	-1980267	4417203	2436936	-205221	385990	180769	الجمهورية الديمقراطية الشعبية الجزائرية
COMOROS ISLANDS	-891	1372	481	8545	-	8545	1325	874	2199	-	-	-	جزر القمر
DJIBOUTI	-44936	150327	105391	-5912	11322	5410	-22536	71365	48829	-10772	11421	649	جيبوتي
LEBANON REPUBLIC	355790	3047860	3403650	-241586	333388	91802	132954	378834	511788	15364	46695	62059	الجمهورية اللبنانية
SHEREIFIAN K. OF MOROCCO	144566	1727895	1872461	306002	154217	460219	-57915	332001	274086	-8615	17614	8999	المملكة الشريفة المغربية
TOTAL OTHER ARABIAN COUNTRIES	<b>1209083</b>	<b>7536526</b>	<b>8745609</b>	<b>143060</b>	<b>729815</b>	<b>872875</b>	<b>-3268038</b>	<b>6838205</b>	<b>3570167</b>	<b>-611970</b>	<b>877999</b>	<b>266029</b>	جملة باقي الدول العربية
TOTAL ARAB COUNTRIES	<b>6228150</b>	<b>37615093</b>	<b>43843243</b>	<b>-109612</b>	<b>3834510</b>	<b>3724898</b>	<b>7988886</b>	<b>34956821</b>	<b>42945707</b>	<b>-717242</b>	<b>4329151</b>	<b>3611909</b>	جملة الدول العربية
TOTAL world Countries	<b>13277731</b>	<b>121906776</b>	<b>135184507</b>	<b>489253</b>	<b>13356761</b>	<b>13846014</b>	<b>22969566</b>	<b>287905138</b>	<b>310874704</b>	<b>-4339700</b>	<b>35049175</b>	<b>30709475</b>	الجملة العمومية لدول العالم
The relative importance of the Arab countries compared to other countries		% 30.9	% 32.4		% 28.7	% 26.9		% 12.1	% 13.8		% 12.4	% 11.8	الاهمية النسبية للدول العربية بالنسبة لدول العالم

# Electric Power

الطاقة الكهربائية



Trade exchange between A . R . E and Arab countries in Electric Power during August 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية خلال شهر أغسطس ٢٠١٣

Table No. 7	Value in 000 LE	القيمة بالالف جنيه								جدول رقم ٧
		Imports الواردات				Exports الصادرات				
Countries	January / August	يناير / أغسطس	August	أغسطس	January / August	يناير / أغسطس	August	أغسطس	الدول	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013		
SYRIA	-	-	-	-	228887	-	-	-	سوريا	
JORDAN	11886	9371	4899	133	599992	238261	16029	17837	الأردن	
LEBANON	-	-	-	-	108220	-	-	-	لبنان	
LIBYA	-	-	-	-	-	-	-	-	ليبيا	
<b>Total</b>	<b>11886</b>	<b>9371</b>	<b>4899</b>	<b>133</b>	<b>937099</b>	<b>238261</b>	<b>16029</b>	<b>17837</b>	<b>الإجمالي</b>	